BONDIA ARUBA®

Diahuebs 12 di September 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Eleccion ta pa papia... Futuro, cual futuro...?

# Gobierno demisionario ta afirma cu lo finalisa proyectonan cu ta den ehecucion na San Nicolas




Pagina 2

- **Politico Gerlien Croes ta insinua su partido politico nobo: TUR**

Pagina4

- **Kamperveen: "Un parlamento independiente ta e latido di democracia"**

Pagina 6

- **Oduber: "E pais aki mester politiconan cu tin e cohon y balanan pa tuma decision"**

Pagina 3

## Economia, tema principal den debate entre Trump y Harris



Pagina 24

## Gobernador na Peru a pidi declara emergencia pa nivel di awa hopi abao di riu Amazonas



Pagina 10

## Lider di NSC ta retira temporalmente "pa motibo di salud"



Pagina 9

# Gobierno demisionario ta afirma cu lo finalisa proyectonan cu ta den ehecucion na San Nicolas



**Mirando cu Gabinete Wever-Croes a entrega su retiro dialuna ultimo y a bira un gobierno demisionario, varios plan a keda memey di ehecucion, specificamente na districto di San Nicolas unda recientemente a bin informando loke ta trata e revitalisacion di mainstreet.**

Pa esaki, ayera 11 di september prome minister Evelyn Wever-Croes a manda un comunicado indicando cu nan a reuni cu e directiva di San Nicolas Business Association (SNBA) pa trata proyectonan den ehecucion.

Gobierno ta reuni riba base regular cu diferente stakeholder y San Nicolas Business Association ta un stakeholder importante mirando e proyectonan den planificacion y den ehecucion na San Nicolas. Durante e reunion SNBA a trece algun punto di importancia pa dilanti riba proyectonan andando y tambe a manifesta nan preocupacion y interes riba e status di e proyectonan mirando cu Gobierno ta demisionario.

Un gobierno demisionario si por sigui atende “lopende zaken” of casonan y proyectonan coriente. Esey ta significa cu proyectonan cu ya a cuminsa hunto cu SNBA prome cu gobierno a bira demisionario, por continua.

Bon Dia Aruba den su edicion di 26 di augutus a informa cu SNBA a identifica Revenue Centers pa trek negoshinan na San Nicolas. Errol de Freitas, presidente di San Nicolas Business Asociation (SNBA) a duna un declaracion na unda a trece dilanti e desaroyonan cu ta bin tumando luga den lunanan aki na San Nicolas, entre otro, e proyecto di revitalisacion di mainstreet di San Nicolas.
E fase 1 di e proyecto unda a kita asfalt y a pone klinkers for di Van de Veen Zeppenfeldstraat te cu Charlie’s Bar a keda cla, awor e y di dos fase ta bay ta te caya di Paulus Potterstraat.



Tambe ta bay pone parkeo na banda cu iluminacion segun DOW mes a anuncia e cual ta bay tin un duracion di 50 dia di trabou pa lo cual de Freitas a duna su gradicimento y tambe a señala cu e ta spera cu esaki por keda cla prome cu luna di december. “Pasobra e trabou aki tin hopi aña den pipeline.”

Den e vision cu SNBA ta bin entregando Gobierno di Aruba e cual nan a traha cu nan durante e ultimo 6 aña, segun de Freitas, aworaki ta den proceso pa asina mira kico a ser haci y no laga algun puntonan afo pa nan por ser ehecuta manera el a sigura den su discurso durante e apertura di e Job Center di Hotel Secret’s Baby Beach.

“Mi tin cu bisa cu mi ta hopi orguyoso di estadistica di e cantidad di hendenan cu a bay aplica na Secret’s” unda el a afirma cu ta casi 500 persona a aplica y cu e idea tras di esaki ta pa hendenan local aplica y esey ta sucediendo.

Den e vision aki pa San Nicolas, manera De freitas a indica, ta bay haya full un cambio di e cay bayendo straight na Carnaval Village y nan a identifica lo cual nan ta yama ‘Revenue Centers’ e cual ta e luganan cu ta bay trek negoshi pa pariba di brug.

Loke nan ta sperando di e negoshinan y di nan miembronan ta cu ta ripara e oportunidad cu tin den esaki, e tipo di negoshi cu mester ta prepara pe, “e ta algo mas gastronomico, nos ta weita cu Secret’s no a explota lo cual ta full e beverages. Nan a tene nan palabra cu shopping lo sucede aki bou, p’esey e avenida bayendo pa Colony por haci e distancia mas corto y importante,” De Freitas a sigura.

Ademas, el a trece dilanti e situacion cu Hickinson Hotel na unda el a manda un mensahe na e doñonan di e hotel aki pa tuma un decision, si ta bay desaroy’e, bend’e of entreg’e.

Di mesun manera, dia 2 di september ultimo a anuncia un otro proyecto cu lo inclui e creacion di un mercado local, destina pa sirbi como un atraccion nobo pa bishitantenan y un plataforma vital pa nos agricultor y productor local. E Sunrise Market lo ta situa den e parkeerplaats actual di Arubus, y lo inclui espacio dedica pa no solamente artesania, pero tambe pa productonan local cu hopi di nan a anhela pa asina nan por bende den un forma mas consistente y accesibel. E proyecto aki ta den man di ministerio di Ursell Arends y Geoffrey Wever.

Di e parti di Colony, pa varios biaha caba el a trece dilanti e topico di Santana di Cacho unda De Freitas a informa cu el a reuni cu Departamento di Salud Publico y Directie Natuur en Milieu (DNM) den caso aki “pero ta parce cu ta cierto cosnan so nan ta sali afo pa critica of pa haci desordo, nos tin cu actua cu nan, no solamente pa e turistanan, pero nos mes, si bo wak e condicion unda nos tin potretnan y video, ta mustra cu ta birando pio.”

El a haci un apelacion na esnan cu recientemente kier dera nan bestia eynan pa “please busca un crematorio di bestia y asina yuda den situacion aki.”

Lo cual ta e beach di Baby Beach, De Freitas a menciona cu un di e critica mas grandi cu e ta haya ta cu e beach ta bay ser tapa, nan a bin papiando di e tema aki hunto cu Gobierno di Aruba, caminda el a sigura cu nan ta tumando e caso aki na serio “pero mi ta kere cu despues di hopi deliberacion nan a compronde kico nos kiermen, awor nos tin cu zorg pa ehecuta e pida ey.”



*Otmar Oduber:*

# "E pais aki mester politiconan cu tin e cohon y balanan pa tuma decision"

**Ayera mainta, politico Otmar Oduber a tene un conferencia di prensa pa asina continua trece dilanti loke e ta considera como un falta di maneho y un peligro grandi e topico di gestion di desperdicio, e situacion di Serlimar y hasta e situacion di pensionadonan unda el a sigura cu na Aruba un di cada cuatro pensionado ta den pobresa.**




Den esaki, el a trece dilanti un rapport di STAP ken ta un instacia experto den tereno di desperdicio e cual a haya opdrag di Corte di Aruba door di e gastonan cu ta andando di ciudadanonan cu a entama un caso contra Gobierno di Aruba "un situacion cu nos pais ta den dje, e preocupacionnan cu t'ey y naturalmente e consecuencianan pa futuro, nos dump di Parkietenbos a wordo cera, a boicotia un proyecto di incinerator cu mi persona tabatin e honor di pone eynan pa nos por drenta den un era nobo pa loke tabata trata maneho di sushi y e intencion tabata ta pa esey lo funciona pa un periodo unda cu mi mes tabata cera contract na Ser'i Teishi pa un periodo di maximo tres aña y nos ta bayendo na seis aña."

Di esaki, el a splica cu ta creando un sero nobo di desperdicio na Ser'i Teishi cu no tabata den plan cu tabatin "pasobra tur hende ta corda cu e tempo ey a bay un destaho publico pa por a bin pa un incinerador grandi pa Aruba caminda nos ta atende cu desperdicio y cu esaki tambe tabata e solucion pa Serlimar por para riba su propio pia, " Oduber a señala.

Den Oduber su opinion, e cartera cu na e momentonan aki ta pertenece na minister Ursell Arends ta un cartera unda "nada a wordo haci den tres aña y mey, ni riba tereno di medio ambiente, ni un ley a wordo treci dilanti a pesar di tur esnan cu a mi a laga atras den dos aña cu mi tabata minister di Medio Ambiente y Naturalesa. Nada a tuma luga. Desaster so riba tereno di Transporte y un ehemplo ta cu a traha 3 MB contra e taxistanan cu na final, un di nan ta contradeci otro pa bay na e maneho cu ya caba tabata existi."



Pa loke ta trata RWZI , Parkietenbos y desperdicio di sushi el a comenta cu "awe mi ta kere cu gobierno a haya un bofta den su cara, ni un hende tin e rapport aki y porta sr Ursell Arends tampoco tin e rapport aki ainda, den dje ta indica cu incinerator tabata funciona fantasticamente bon, conforme tur normanan cu ta existi internacional pa haci un trabou corecto y bon na Aruba, por ta 100% biaha mas miho cu na Hulanda mes," el a bisa.

Segun Oduber, den rapport aki ta menciona cu e sistemanan anterior tabata funciona basta bon y cu hasta lo no duna comentario riba e sistema cu tabata kima den container of den suela "pasobra e ta un berguensa y un tristesa e forma con tabata haci'e. No ta ami ta bisa, e rapport traha cu ta den corte ta bisa."

Tambe a sigura cu e manera cu ciudadanonan ta sushando e pais aki, yenando di sushi tur caminda unda rapportnan di PAHO tabata mustra con salubridad den pais "ta den peliger" manera el a señala.

A menciona cu den eleccion anterior na 2021, unda partido Raiz a haya dos stoel pa parlamento di Aruba no tin mucho logro den parlamento, "nan a nombra famianan, nombra dos ruman den parlamento. Anto den gobierno e dos minister di e partido 'nobo,' generacion 'nobo,' puntra bo mes kico a bay bon pa loke ta trata e cartera di Sr Ursell Arends? Y puntra bo mes, kico a sosode cu economia di pais Aruba durante 3 aña y mey? Pensa y duna mi un logro. Anto nos ta papia di politiconan nobo, no, akinan nos ta papia di politiconan cu experiencia. E pais aki mester politiconan cu tin e cohon y balanan pa tuma decision."

Tambe el a trece dilanti e topico di pensionadonan, caminda el a afirma cu "nos pensionadonan no merece e bida cu nan ta bibando na e momentonan aki." Pa e topico aki el a bisa cu lider di partido AVP, Mike Eman "a lanta foi soño ora nos di Plataforma Pais na december di aña pasa a cuminsa papia di nos pensionadonan y nos a saca e cifranan di SVb, Banco Central y CBS unda a mustra e hecho cu despues di reunionnan cu nos a tene cu OPPA, hendenan a mustra nos cu un di cada cuatro pensionado ta biba den pobresa y nos tin 26.000 pensionado na Aruba."

Igualmente, el a declara cu no por cobra belasting na pensionadonan mientras cu tin mas di 10.000 indocumentado na Aruba "cu ta trahando den tur skina pero nan no ta paga 1 florin ni na belasting, ni na AZV, ni na SVb."

Aworaki cu campaña electoral a cuminsa mester wak ken ta traha, ken ta haci y "ken tin e cohon pa tuma decision pa trece cambionan den e pais aki y eynan bo ta pone bo confiansa." el a bisa.

Oduber a condena publicamente cu "Forensic Aruba a traha un rapport riba opdrag di Marisol Tromp y un abogado, pa na 2020 un forensic onderzoek lo tuma luga na Serlimar y awe ta cuatro aña cu a pasa, e rapport ta cla masha rato y ni un hende kier sak'e, unda miembronan di parlamento ta pa pidi e rapport ey? Esnan responsabel pa loke ta sucediendo te dia di awe den Serlimar, ta e propio politiconan. 72 miyon florin Gobierno ta debe Serlimar te awe."



# Politico Gerlien Croes ta insinua su partido politico nobo: TUR



**For di dialuna ultimo, parlamentario independiente Gerlien Croes a hala atencion usando e hashtag #TransparenciaUnionyRespet, TUR.**

E mesun dia, Croes a post simplemente e palabra TUR riba su pagina di Facebook, cu un fondo color berde-blauw. Esaki a hala atencion di su siguidornan, cu mesora a cuminsa puntra e parlamentario si TUR ta bira su partido politico nobo. Asina mes, e no a duna mas informacion.

Te cu ayera, unda el a post riba su rednan social, y a manda via e-mail pa medionan di comunicacion, un invitacion pa diadomingo awo. "Invitacion na boso TUR!" el a skirbi, hunto cu e mesun hashtag, cual ta insinua cu su partido lo hiba e nomber di Transparencia, Union y Respet.

Un di su siguidonan, deseando e hoben politico exito, a comenta cu "ta tuma hopi curashi pa dicidi pa bay pa e stap aki."

Por recorda cu mei di aña 2023, Gerlien Croes a retira di partido AVP pa keda como un parlamentario independiente. E tempo aya, Croes a manda un carta dirigi na lider di e partido aki, Mike Eman, unda el a informa di su retiro treciendo varios punto dilanti, manera e diferencia di pensamentonan y sentimentonan entre esnan mas hoben y otro coleganan.

Croes a bisa cu el a uni su mes como candidato oficial di partido AVP "cu expectativanan halto y cu hopi animo pa sirbi nos pais cu e compromiso di partido pa rehubenece e organisacion y crea un espacio y plataforma pa e voz di un generacion nobo den politica na Aruba." Sinembargo, el a bisa cu "e cambio aki no a refleha manera nos a pensa y spera durante e presentacion di lista di candidatura pa eleccion 2017; e resultado di votonan a mustra diferente y na fabor di e hobennan."

Croes a bisa e tempo aya cu cu tempo el a bin reconoce cu e diferencia di pensamentonan y sentimentonan entre esnan mas hoben y otro coleganan tabata creciendo y cu el a encarga su mes di vocifera esaki continuamente cu e unico meta "pa partido laga los di custumber y refleha cambionan real pa modernisa formanan di hiba politica na bienestar di pueblo y Aruba su futuro."

Pero e diferencianan den e organisacion pa pensamento y opinion a keda haciendo e situacion no solamente mas complica sino tambe "frustrante" pa su funcionamento den partido y fraccion. Incidentenan manera e situacion cu a presenta den Parlamento pa e caso di parlamentario Mike de Meza y ex-minister di partido MEP Eddie Briesen, ademas di e partijbijeenkomst di 17 di april 2023, mas diferencianan di opinion pa loke ta trata integridad a culmina un etapa unda hasta a cuestiona y ataca su principionan, manera el a sigura.

"Despues di deliberacion, lamentablemente mi persona no a keda convenci cu realmente e cambionan aki lo tuma luga, pa tal motibo mi a yega na e conclusion cu no ta keda na mi persona otro alternativa di distancia mi mes di partido AVP entregando mi retiro, considerando cu mi no ta reconoce mi mes den e vision y forma di pensa y hiba politica di partido. Lo mi continua cu mi contribucion den politica pa e bienestar y porvenir di pais Aruba y henter comunidad en general." Cu su retiro, partido AVP a keda cu cinco asiento den parlamento, despues di retiro di Ryçond Santos do Nascimento, pa motibonan similar.

# Diferente partido nobo ta prepara pa proximo eleccion









**Cu eleccion adelanta pa dia 6 di december proximo, politiconan cu tabata preparando pa 2025 awo ta haya nan mes mester agilisa nan presentacion y drenta inmediatamente den campaña politico, pa maximisa nan impacto den eleccion.**

**Otmar Oduber – Plataforma Pais**

Maske e ta involucra ainda den caso Flamingo – acusa di iregularidad den otorgamento di tereno – ex-minister Otmar Oduber tin un tempo caba promoviendo Plataforma Pais. No ta conoci mucho detaye di Plataforma Pais, si tin mas miembro, si lo postula pa eleccion, etc. Caso Flamingo ta bin dilanti hues na november, y Oduber a bisa cu e ta spera cu e caso lo keda cla dia 2 di december. Esaki no ta laga mucho espacio pa campaña, y e mancha di un acusacion penal den caso Flamingo, cual tabata famoso pa e caso di "spookambtenaar", lo ta afecta imagen di e politico.

**Ryçond do Nascimento – Lucha pa Reforma**

Ex-miembro di AVP, parlamentario independiente Ryçond do Nascimento a bandona AVP na 2023, y na augustus di e aña ey a anuncia su partido nobo: Lucha pa Reforma. Durante e anuncio, Santos Do Nascimento a bisa cu tin e intencion ta pa reforma e aparato gubernamental, cuminsando cu Parlamento. E no a duna indicacion si e mes ta bay ta lider, con grandi e partido ta bay ta, ni tampoco a menciona ken e otro miembronan potencialmente lo ta.

Di e nomber, Lucha Pa Reforma, el a bisa cu e ta "hopi cerca di mi curason." "Tres aña pasa mi a hasta busca e domain name pa un website cu e nomber aki, y esey a bira tambe e nomber pa e partido, Lucha Pa Reforma."

Tocante e cantidad di miembro den e partido, el a bisa: "Pa cuminsa ora bo bay notario bo no por lanta un partido bo so. Nos a opta si pa mantene e grupo cu ta firma na notario chikito, pero nos a tuma varios paso pa lanta e partido, y mi ta sinti contento cu e decision."

Di loke ta diferencia su persona for di e otro partidonan cu tin actualmente, Santos Do Nascimento a bisa cu esey ta "mi posicion pa cu matrimonio, unda cu e mayoria di partido na Aruba ta pro-matrimonio homosexual. Ami ta vocifera cu mi ta contra, y esey ta haci cu mi mester wak un otro opcion, y e ora mi no ta wak un otro manera miho cu un plataforma diferente."

**Leonardo Figaroa – Partido Direccion Politea**

Hoben Leonardo Figaroa, kende ta campañando riba e plataforma di "caba cu populismo", tin algun tempo caba profilando su partido, Direccion Politea, pa eleccion. Maske el a expresa di no tin wowo riba un posicion como minister den gobierno, el a pone como meta pa drenta Parlamento unda e por tin un influencia.

Maske Figaroa tabata post regularmente riba su pagina di Facebook diferente opinion politico, tabata augustus 2023 cu el a cuminsa oficialmente su carera como politico. E tempo aya, el a bisa: "Nos ta sali cu pasonan firme y positivo. Ami kier Zaken Kabinet como un solucion real ban dialoga!!"

BONDIA ARUBA

BONDIA ARUBA

**Editor**
**Caribbean Speed Printers N.V.**
**Aruba Bank N.V. Acc. #332668**
**Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903**
**RBC Royal Bank Acc. #13307728**

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
**noticia@bondia.com**
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
**sulaika.croes@cspnv.com**
Sulaika Croes

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
**accounting@bondia.com**
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

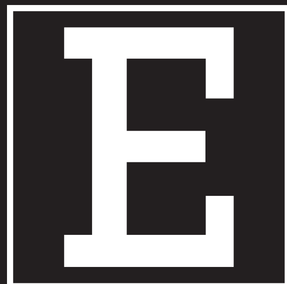
**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
**Adres: Weststraat #22**
**Tel: 582-7800**
**Email: noticia@bondia.com**
**aviso@bondia.com**
**info@bondia.com**
**Website: www.bondia.com**
**Facebook: @bondianoticia**
**Instagram:bondiaaruba**





# Editorial

## Eleccion ta pa papia...
*Futuro, cual futuro...?*

Cu eleccion na december awor envez di juni 2025 como un realidad, nos por bay specula con e problemanan di conflicto y competencia entre e partidonan ta bay ta. Esey por mustra masha interesante pero no ta yuda hopi den e tarea informativo cu nos tin. Scoge un partido pa duna nan bo confianza ta un decision propio di cada un di nos; percura pa hende por haci nan escogencia a base di bon informacion ta otro asunto, cu nos ta tuma na serio y den e periodo di campaña aki lo recopila mas tanto informacion posible, cuminzando cu e panorama general pa e proximo añanan 2025 – 2028.

Den e periodo aki lo mester realiza gran parti di loke mester haci pa na 2030 nos por evalua positivamente unda nos a logra yega pa loke ta e desaroyo sano y sostenible, no solamente di nos economia, sino di nos comunidad. Esey ta haci cu nos no por contempla solamente e cifranan positivo di nos economia, pero lo mester tuma na cuenta ki influencia e desaroyo economico tin riba sociedad. Laga nos cuminza cu algun cifra general. Cuanto hende ta biba riba e pais aki? Segun cifra di CBS, na final di promer trimester di 2024 tabatin 107.780 persona registra na nos isla. Pero esey ta loke ta registra oficialmente na Censo. E grupo grandi di persona indocumenta no ta registra, pero facilmente ta entre 15.000 y 20.000, entre 12 y 15,5% di e poblacion total, contando nan acerca. En todo caso un grupo sustancial cu no por ignora den ningun planificacion nacional serio. Pakico anto practicamente nunca nan ta parti di e debate politico? Mayoria di nos politiconan ta kere cu ignora e asunto aki ta conveniente? No ta bira tempo pa sigur den tempo di campaña exigi un punto di vista di cada partido?

Pero tin mas pregunta pa haci relaciona cu e asunto aki. Por ehemplo: nos autoridadnan a cuminza duna e grupo aki un residencia formal den forma di permiso di estadia? Nos por mira cu e aña aki empleo ta creciendo rapidamente, hasta di tal grado cu ta imposible pa cubri esaki cu forza laboral local. Algun cifra: segun estadistica di SVB entre januari y september 2024 a mira un aumento di 2.053 empleo (+5,7%). E mesun periodo di 2023 (jan – sept) a mustra un crecemento di 1647 cupo (+3,9%). Den henter aña 2023 tabatin un aumento di empleo di 2.709 cupo di trabao (6,5%), unda por mira e aumento mas fuerte den ultimo parti di e aña, loke a continua den 2024. Asina anto nos por ta terminando 2024 cu mas o menos e mesun cantidad di empleo nobo, cu un total di alrededor di 5.500 cupo di trabao nobo na 2023 y 2024. Si tin asina hopi hende extra emplea recientemente, anto ainda dunador di trabao ta man na cabez, pasobra no tin suficiente hende pa ocupa e puestonan habri? Ta cuanto mas lo bin acerca anto den un economia cu ta creciendo asina fuerte?

Awor, claro cu di banda di nos autoridadnan, nos no ta papiando solamente di gobierno sino tambe di e institucionnan cu mester vigila y proteha nos economia..., y nos comunidad, nos ta tende nada mas cu elogio pa e crecemento economico, pero nada di con nos comunidad mester bay lidia cu e consecuencianan cu e crecemento aki ta causa. E simple pregunta cu nos lo mester haci ora politiconan bin di bishita pa haya bo voto ta: unda tur e hendenan aki ta bay biba? Nos ta sigur cu hopi di nan no ta bin prepara pa duna un contesta riba esaki. Muy probablemente nan lo bin prepara pa duna e discurso di semper, cu promesa cu nan no lo cumpli di ningun manera toch, mientras no ta atendiendo e problemanan grandi nos dilanti cu ta requeri un planificacion adecua, loke nos no ta mira di ningun manera actualmente.

Nos tin por ehemplo un problema pa no bira sarcastico ora nos ta lesa cu gobierno a bay conferencia recientemente na Antigua & Barbuda, lugar di encuentro di e iniciativa di Nacionnan Uni di Small Islands Development States (SIDS), pasobra aki mes nos no ta mira nada di e bunita metanan cu tur e oradornan sin duda algun lo a expresa. Nos no ta kere cu delegadonan di Aruba a bay adverti otro islanan, cu tin nos como heroe y campeonnan di turismo, cu nan mester tin cuidao pa no cay den e mesun trampa cu nos a cay aden; al contrario. Nos no ta mira nada ainda di cuminza atende tur e efectonan secundario di e crecemento turistico exagera y sin control, mientras cada rato nos mester tende e lema di 'desaroyo sostenible', dunando e impresion cu nan no tin ni idea kico esey ta encera. Aki tampoco ta trata di 'rocket science', pa cuminza e bunita lema significa desaroyo balanza. No cu esey ta yuda pasobra esey tampoco nan ta comprende. E problema fundamental cu e pais aki tin ta cu e unico cos cu berdaderamente ta conta ta cuanto placa por gana mas rapido posible, y tur cos mester hala un banda pa esey. Den un reunion mas di 10 aña pasa cu un ministro, a haci e pregunta con e ta mira e problema di 2.500 camber na Sero Colorado y e mas di 5.000 cupo di trabao pa cual nos no ta bay tin hende local. E contesta: "Anto nos ta importa nan, toch?" Ta ki futuro nos lo ta prepara si esaki ta e nivel di pensamento di hopi, no tur, di nos politiconan?

*Presidente di Parlamento, Raymond Kamperveen:*

# "Un parlamento independiente ta e latido di democracia"





**Apertura di Aña Parlamentario 2024-2025 diamars ultimo a keda celebra, unda presidente di Parlamento, Raymond Kamperveen di partido Raiz, a presidi durante e prome reunion publico, haciendo esaki uno historico como e prome presidente di Parlamento cu no ta di partido MEP ni AVP.**

Na final di e reunion solemne, Kamperveen a dirigi un mensahe pa pueblo di Aruba.
"Un Parlamento independiente ta e latido di democracia, dunando oido na e voz di Pueblo!"
Haciendo un referencia na nos Himno Nacional, Aruba Dushi Tera, Kamperveen a continua bisando: "Cu Dios por guia y conserva nos amor pa libertad, drama su bendicion di sabiduria riba tur su representantenan den e cas di Pueblo, unda nos por debati respetuosamente, y traha na bienestar di cada un cu ta biba riba nos dushi baranca Aruba."

*Minister Endy Croes:*

# Pa prome biaha den historia lo ofrece un estudio di arte y diseño riba nivel di MBO 4 na Aruba

**Siman pasa, den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes, Sr. Carlos Martinus y Sra. Luocette Rapenhage a lansa un bunita proyecto di Office Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) y Design Academy Aruba.**




Pa prome biaha den historia di Aruba, lo ofrece un estudio di Arte y Diseño (Art & Design), riba nivel di MBO 4. Na final di e estudio, e graduadonan lo ricibi un diploma acredita. E estudio ta dividi den dos (2) parti, esta e parti teoretico cu lo tuma luga na OAA y e parti practico cu lo tuma luga na Design Academy Aruba.

Pa loke ta trata e parti teoretico, dos (2) bes pa siman e alumnonan lo haya e materianan generico entre otro, Hulandes, Ingles, Spaño y Papiamento y tres (3) bes pa siman lo haya e parti practico entre otro, 'Grafische vormgeving', 'Duurzaam ontwerpen' y 'Cultuur & design'.

E estudio aki lo inicia october binidero y tin espacio pa 15 alumno.
Pa inscribi pa estudio aki mester tin un diploma di mavo, mbo 2 of mas halto y/of un prueba cu a bay havo 4.

Ademas di esaki, pa selecta e alumnonan, lo evalua e talento di e alumnonan a traves di un presentacion y portfolio dia 7 y/of 14 di september 2024.

Sr. Carlos di OAA ta pidi pa tur esnan interesa di drenta e estudio aki pa bin prepara durante e evaluacion. Por aplica riba e website www.oaa.aw.

Minister Endy Croes ta invita tur hoben interesa pa inscribi na tempo. Finalmente, e mandatario di Enseñansa ta gradici Carlos y Luocette pa e bunita proyecto aki. Alabes, ta gradici Gabinete Wever Croes II pa sostene e gran proyecto aki.

*Minister Geoffrey Wever:*

# Union Europeo ta contribui cu fondo pa e Plan di Accion Nacional pa Desaroyo Duradero & Inclusivo

**Como parti di e vision di Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, sr. Geoffrey Wever, e sosten di fondo for di Union Europeo ta esencial pa logra e transicion pa yuda reduci gasto y emision di $CO_2$ pa e autonan di gobierno.**




Recientemente, Minister Wever a entrega e prome 4 autonan electrico na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) como parti di e programa piloto pa e transicion pa autonan electrico of hibrido den ful Gobierno.

Despues di a haci un estudio di mercado hunto cu DOW, a haci tambe un inventario detaya di e flota di auto di Gobierno y di e opcionnan disponibel na Aruba. E enfoke a cuminsa riba e autonan di lease den uso na DEZHI.

Siguientemente, a firma un acuerdo historico cu Elmar na april ultimo, unda cu Elmar lo zorg pa e infrastructura di EV charger na Sunset Plaza, caminda DEZHI ta localisa actualmente.

E plan y vision aki a keda presenta na GO-Facility (Green Overseas) pa Minister Wever hunto cu DEZHI y DOW en busca di sosten tecnico y financiero como tambe e implementacion di e proyecto aki. E esfuerso aki tabata uno exitoso mirando cu e programa di Green Overseas (GO) y Union Europeo (EU) a aproba y tambe opta pa financia esaki.

Na mes momento e compania Expertise France (EF) lo ta encarga pa realisa e proyecto aki, cu e meta di contribui na un desaroyo duradero y inclusivo di e paisnan/teritorio exterior di EU y tambe Reino Hulandes. Pa esaki a aloca €190.000 pa realisa e transicion pa autonan electrico dentro di e departamentonan gubernamental. Cu e programa piloto di transicion aki Minister Geoffrey Wever ta demostra cu e colaboracion aki ta un ehempel di con por haci uzo di fondo di Union Europeo cu ta destina pa contribui den teritorionan pafo di Europa.

Pa loke ta trata asistencia tecnico, GO-Facility a saca un destaho publico internacionalmente cu e enfoke riba regulacion di prijs pa e mercado di energia na Aruba na un nivel macro economico. Ultimo dia pa entrega esaki ta 16 di September binidero.

Minister Geoffrey Wever a expresa su gratitud pa e pasonan tuma te cu awor den realisacion di e Plan di Accion Nacional pa Desaroyo Duradero & Inclusivo 2023-2025. "Cu reduccion di gasto operacional y di emision di auto na Aruba nos ta promove miho calidad di bida, proteha naturalesa y contribui na frena e cambio climatico. No tin nada mas miho como Gobierno di Aruba pa tuma e rol ehemplar aki pa otro pais cu ta encontra e mesun retonan, pero tambe den propio cas", Minister Wever a expresa.

# Medicamento pa perdida di peso Saxenda ta efectivo pa muchanan di apenas 6 aña segun estudio

**(AP) - Un medicamento aproba pa trata obsediad den adultonan y hobennan ta safe y efectivo pa uso den muchanan di te hasta 6 aña ora cu combina esaki cu dieta y ehercicio, un estudio chikito nobo a demostra.**

Liraglutide a baha e Body Mass, a baha aumento di peso y mehora e salud den muchanan di 6 pa 11 aña, segun investigacion presenta diamars na un conferencia medico y publica den New England Journal of Medicine.

Basa riba resultadonan di e huicio, fabricante di medicamento Novo Nordisk a puntra reguladornan Mericano pa expande e uso di e medicamento pa inclui muchanan di e grupo di edad aki, vocero di e compania a bisa diamars. Si aproba, e medicamento lo ta e prome autorisa pa trata e tipo di obesidad mas comun cu ta afecta mas di 20% di e muchanan di 6 pa 11 aña na Merca, segun U.S Centers for Disease Control and Prevention.
"Te cu dia di awe e muchanan practicamente no tabatin opcion pa trata obesidad," Dr. Caludia




Fox, un experto den obesidad pediatrico na University of Minnesota a comenta, ken a lidera e estudio. "Nan a ser bisa pa 'traha mas duro' cu dieta y ehercicio."

Efectonan secundario tabata comun entre esnan cu a ricibi e medicamento, particularmente efectonan gastrointestinal manera nausea, sacamento y diarrhea. Y expertonan a bisa cu e dokternan y mayornan mester cautelosamente considera e riesgonan aki y e falta di data tocante uso den termino largo di e medicamentonan aki den muchanan.

"Tin un medicamento pa e grupo aki, si aproba, lo ta un bon herment pa tin, sinembargo tambe nos mester ta cauteloso tocante con ampliamente nos ta haci uso di dje," Dr. Melissa Crocker, un specialista den obesidad pediatrico a comenta, ken no tabata involucra den e estudio. "Y mi lo contesta esaki di manera diferente cu 6 aña compara cu 11."

Liraglutude ta den un clase di medicamento asina yama GLP-1 Drugs cu ta inclui medicamentonan manera Wegovy y Mounjaro. E medicamentonan aki ta imita hormona cu ta afecta hamber, sentimento di ta yen y digestion. E ta ser usa como un inyeccion diario y ta aproba bao e nomber Victoza pa trata diabetes den adulto y muchanan di mas di 10 aña y Saxenda pa trata obesidad den adultonan y muchanan di 12 pa 17 aña.

E estudio nobo, cual Novo Nordisk a paga, ta inclui 82 mucha cu un edad medio di 10 y un peso base di alrededor di 70 kg. E BMI averahe na comienso tabata 31, cual ta riba e cantidad pa determina obesidad den muchanan. Mas cu mita di e muchanan tabatin problema di salud relaciona cu obesidad manera resistencia pa insulina, asthma of pubertad tempran. E resultadonan a keda presenta na e reunion anual di European Association for the Study of Diabetes na Madrid.
Den e test, 56 mucha a ricibi inyeccion diario di te cu 3mg di liraglutide pa casi 13 luna, mientras cu 26 a ricibi medicamentonan di control. E muchanan a ser monitoria pa 6 luna despues. Tur e muchanan tambe a ricibi tratamento individual pa yuda nan sigui un plan cu tabatin un dieta saludabel y 60 minuut diario di ehercicio di intensidad modera pa halto.

Investigadornan a mira cu e muchanan cu a usa e medicamento pa mas di 1 aña a reduci nan indice di Body Mass cu 5.8%. Muchanan cu a ricibi e medicamento di control a mira nan BMI aumenta cu 1.6%

# Programa di vacunacion actualisa ta duna muchanan vacuna di sarampi mas trempan y vacuna di tetanus mas adelante

**(NLTimes) - Cuminsando for di proximo aña, muchanan na Hulanda no lo ricibi vacuna mas cu 4 y 9 aña.**

RIVM lo cambia e programa di vacuna nacional pa asina e vacuna di sarampi tuma luga mas prome y esun contra tetanus mas despues. E institucion di salud publico tambe lo lansa un operacion masivo pa muchanan cu no ta actualisa cu e programa di vacunacion, AD a reporta.

E cambio na e programa di vacunacion nacional lo drenta den efecto dia 1 di januari. DTP su vacuna contra diphteria, griep aviar, tetanus y polio no lo sosode cu 4 aña di edad mas sino 5. Muchanan tambe lo ricibi un diferente combinacion sin e proteccion di polio na e edad aki.

"Nos ta provee hopi proteccion contra polio, sinembargo a causa di e conocemento nobo, nos sa cu esaki no ta necesario," Jean-Marie Hament di RIVM a splica na AD. World Health Organization (WHO) ta recomenda 3 dosis. Muchanan na Hulanda ta ricibi 4 caba den e prome aña di bida. E vacuna a ser movi pa un aña despues pa asina por provee proteccion pa mas tempo. "Tambe bo kier pa e studiantenan di scol primario ta proteha contra griep aviar pa mas tempo pa motibo cu nan tin ruman chikito cu por bira seriamente malo."

E vacuna na 9 aña di edad lo tin un reforma completo. Cuminsando proximo aña, e muchanan lo ricibi un vacuna di MMR contra mumps, rubella y sarampi cu 3 aña y e vacuna di DTP contra diphteria, tetanus y polio cu 14 aña.

E vacuna di MMR 6 aña prome ta mas tanto pa duna un miho proteccion na muchanan contra sarampi prome cu nan bay scol. E unico contra di esaki ta cu e muchanan idealmente mester ser vacuna contra mumps un poco mas adelante. "Bo ta mira e malesa aki mas tanto den teenager," Hament a splica. E dosis di mumps no por ser saca for di e combinacion MMR, pues si resulta cu mas hobennan ta haya mumps, un vacuna extra na un edad mas avansa por bira necesario eventualmente.

Tambe tin un cambio chikito den e programa di vacuna pa baby. Nan no lo ricibi e vacuna contra DPT, influenza tipo B, hepatitis B y pneucocci cu 11 luna sino 12. Mirando cu baby ta sigui bay clinica pa salud di mucha na e edad aki, e mayornan no lo nota un diferencia.

RIVM tambe lo lansa un operacion di 'catch-up' pa e muchanan cu te ainda no a ricibi tur nan vacuna. Mayornan tambe lo cuminsa ricibi carta tocante esaki cuminsando for di proximo siman.

Potret di NLTimes.

# Cft: "Cft ta aprecia e miho procesamento di e riesgonan financiero di CMC"



**Corsou ta sigui e recomendacion di Colegio di supervision financiero Corsou y Sint Maarten (Cft) y ta reserva recursonan adicional den e proyecto presupuestario pa 2025 pa compensa e explotacion deficitario di Curaçao Medical Center (CMC).**

Cft tin basta tempo ta urgi e pais pa incorpora e riesgonan financiero di e situacion financiero delicado di e hospital den e presupuesto di pais di un manera corecto, y ta considera e paso cu Gobierno di Corsou ta duna actualmente ta algo positivo.

Den e proyecto presupuestario, Corsou ta elabora cu mas detaye e direccion di solucion pa e problematica financiero di CMC cu a presenta anteriormente. A pesar cu no a duna splicacion ainda pa tur e compenentenan di e solucion, esaki ta un paso importante den direccion di un explotacion duradero di e hospital.

Na mes momento, ainda e necesidad pa reforma e paisahe di cuido ta grandi. Corsou ta gasta mas cu 13 porciento di e producto nacional bruto na cuido, dos biaha mas cu e promedio den Caribe. E gastonan alto di cuido ta contribui na e presion alto di impuestonan y primanan cu tin na Corsou.

Maneho financiero

Riba 10 y 11 di september 2024, Cft a bishita Corsou. E tema di e bishita aki tawata maneho financiero. Den combersacion cu e Conseho di Minister di Corsou, Cft a expresa su preocupacionnan tocante di e hecho cu e mehoracion di e maneho financiero di e pais no ta yega na e nivel anticipa.

A pesar cu Corsou ta dunando pasonan apropia, e meta di haya un declaracion di control aprobatorio tocante di e cuenta anual 2026 ta core peliger. Cft a urgi Gobierno di Corsou pa haci tur loke ta posibel pa permanentemente mehora maneho financiero.

Bon maneho financiero ta importante pa percura cu ta emplea e recursonan publico di un manera eficaz y corecto, sin malgasta ni abusa nan. Ademas, transparencia y hustificacion anual tocante di e maneho (financiero) cu a aplica, ta esencial pa un gobierno confiabel.

For di 2019, cu guia di e Roadmap pa un declaracion di control aprobatorio tocante di e cuenta anual 2026, Corsou ta traha riba e mehoracion di maneho financiero. Cft ta mira progreso, pero tin peliger di retraso. Cu un priorisacion adecua di medidanan, un empleo eficaz di hende y recursonan, y un compromiso publico duradero di e Conseho di Minister, Corsou ta capaz pa logra resultadonan.

Inversionnan

For di 2025, Corsou ta presupuesta un subida considerabel di inversionnan nobo, parcialmente financia mediante prestamonan contrata cerca Hulanda. Cft tin basta tempo ta pidi atencion pa e nivel di inversion relativamente abao, y ta considera cu esaki ta un desaroyo bon bini. Den e marco aki, Cft ta mustra riba e importancia di inversionnan cu ta economicamente rendabel y cu ta fortalece e economia di e pais. Cft ainda mester evalua e intencion pa contrata prestamonan nobo. P'esey ta importante pa Corsou entrega mas pronto posibel e datonan tocante di e sector colectivo di e pais.



*Boneiro:*

## Aruba tabata presente na celebracion di Dia di Boneiro






**Dia 6 di september Minister Maduro di Cultura tabata na Boneiro pa asina representa Aruba na e celebracion di Dia di Boneiro.**

E dia a cuminsa cu un reunion solem na Conseho Insular di Boneiro guia pa Gezaghebber Soliano sigui pa un Ceremonia Protocolar riba Plaza Wilhelmina y un recepcion na unda cu Minister Maduro por a saluda, felicita y comparti un rato cu varios invitado di e comunidad Boneriano y tambe di nos islanan ruman den Reino.

Anochi a sigui e parti Cultural na unda e mandatario por a disfruta memey di e Bonerianonan di nan musica, cuminda y arte.

Minister Maduro ta felicita e Pueblo Boneriano cu e bunita celebracion di Dia di Boneiro y ta gradici tur hende pa e bunita recepcion pa su persona na Boneiro.

# Lider di NSC ta retira temporalmente "pa motibo di salud"



**(NLTimes) - Parlamentario Hulandes, Pieter Omtzigt a bisa cu e ta bay retira temporalmente di su rol como lider di partido NSC pa motibo di preocupacion pa su propio bienestar. Omtzigt a anuncia su decision riba X tiki despues cu EW Magazinr a publica un reportahe tocante rumornan cu e lo retira completamente di su trabao.**

E lider di NSC tambe a tuma un break extendi pa burnout na 2021, despues cu prome minister e tempo ey, Mark Rutte a urgi coleganan pa haya un manera pa forsa Omtzigt, kende e tempo ey tabata miembro di CDA, retira di Parlamento.

Omtzigt a bisa ayera cu e ta bay hala atras durante proximo simannan, pero sin ta mas specifico tocante su ausencia. "E aña pasa aki tabata excepcionalmente intenso y esey ta nifica cu, pa motibo di salud, mi ta bay ta trahando mas den background y menos den spotlight pa proximo simannan.

" E no ta bay atende e debate crucial riba presupuesto cu tradicionalmente ta sigui Prinsjesdag, ora ta presenta presupuesto di e gabinete riba e di tres diamars di september. E ta bay ta reemplasa pa Nicolien van Vroonhoven, kende a insisti cu Omtzigt ta bay bolbe asumi e mando unabes e ta saludable suficiente.

# Barco di container a dal den brug di Rotterdam




**(NLTimes) - Un barco di container a dal den Brug Willems na Rotterdam ayera mainta y a perde cinco container den e Nieuwe Maas. Ainda no ta conoci con grave tabata e daño na e brug.**

E colision a sucede alrededor di 8:45am. Testigonan a bisa Rijnmond cu nan a scucha un zonido fuerte. "Mi a mira e barco continua nabegando. E no a ni para. No por ta asina cu e no a ripara. Tabata un zonido fuerte, realmente abnormal," segun testigo Chris van Lith.

Cinco container a cay for di e barco den e Nieuwe Maas y a flota den direccion di e brug Van Brenenoord. "E prome barco cu a nabega bao di esaki realmente mester a haci un stop di emergencia. E containernan tabata biniendo directamente p'e," Van Lith a bisa.

A mara e barco di container involucra den e incidente na Noordereiland, y ta cuestionando e skipper, un vocero di Autoridad di Waf di Rotterdam a bisa e noticiero. "E por a calcula malo e haltura di e brug. Tin daño na e brug, pero e gravedad ainda no ta conoci."

"A sigura cuatro container. Un container a zink pero a keda ubica," e vocero a agrega. No ta cla kico tin den e containernan.

# Leak di presupuesto ta mustra aumento grandi den premie pa seguro di salud otro aña na Hulanda




**(NLTimes) - Gobierno ta spera cu e premie pa seguro basico di salud lo aumenta na 158 euro proximo aña, fuentenan cercano na Dia di Presupuesto a bisa Telegraaf. E premie mensual averahe ta tiki menos cu 150 euro.**

Cada aña pa Prinsjesdag, ministerio di Salubridad Publico ta calcula con halto e premier pa e pakete basico di seguro di salud ta bay ta aproximadamente e siguiente aña. E ministerio ta spera un premie anual di 1,900 euro otro aña, compara cu e 1,792 euro di e aña aki.

Segun fuentenan di e corant, e premie mas halto ta pa motibo di salario mas halto den cuido di salud y inflacion, cual tambe ta haci cuido di salud mas caro riba su mes. E costonan mas halto aki ta pasa parcialmente na e aseguradonan.

Seguronan mes ta determina e costo di nan premie, usando e calculacionnan di gobierno como un guia. Algun seguro por usa reserva pa reduci e aumento di premie un tiki, pero nan a haci esey hopi biaha den ultimo añanan y no ta resta mucho reserva. Seguronan mester anuncia nan premie pa proximo aña pa dia 12 di di november.

Hogarnan di menos recurso ta bay ricibi compensacion parcial pa e aumento di premie. E toeslag pa cuido di salud tambe ta bay aumenta proximo aña na alrededor di 80 euro anual, cubriendo tres cuarta parti di e aumento di premie.

E premie di seguro di salud a aumenta considerablemente den añanan recien. Na 2015, e premie mensual averahe tabata tiki menos cu 100 euro. Ta spera mas aumento den proximo añanan, en parti pa motibo di plan di e coalicion pa reduci significantemente e deducible di cuido di salud. E deducible ta frozen na e 385 euro actual pa proximo dos aña, despues di cual e coalicion kier bah'e na mita, 165 euro na 2027.

E expectativa ta cu e deducible mas abao lo nifica cu hende ta bay usa mas cuido di salud, pushando premie di seguro mas halto. Gobierno kier compensa pa esey door di reduci impuesto riba entrada.

BONDIA ARUBA

# Colombia ta reconoce e cifranan "grave" di asesinato di lidernan ambiental

**(EFE) – Gobierno Colombiano a reconoce e situacion "grave" di lidernan ambiental na e pais despues cu un rapport di NGO Global Witness a pone Colombia como e nacion mas mortal pa defende naturalesa, cu 79 asesinato na 2023, y agrega cu "esaki no por ta un botin di guera."**




Gobierno ta reconoce e situacion grave cu ta bin for di conflictonan socio ecologico asocia cu narcotrafico, practicanan extra activista vincula cu economia ilicito y e reconfinguracion di conflicto arma," Ministerio di Ambiente a señala den un comunicado despues di e publicacion di e rapport dialuna ultimo unda tambe a lamenta e "deshonra di e prome luga den asesinatonan" cu Colombia ta ocupa.

Den sentido ey, Ministerio a detaya e trabou cu ta bin haciendo den Gobierno pa disminui y stop e delito aki, den "un strategia integral pa garantisa e bida y seguridad di e personanan defensor di medio ambiente" den cual varios ministerio ta traha, manera esun di Interior y Defensa, hunto cu otro instancianan di estado.

Ademas, e cartera di medio Ambiente "a aumenta e presupuesto aloca pa proteccion colectiva," mientras cu esun di Interior a aumenta financiamento di Direccion di Derechonan Humano rond di 400%, un placa destina na instalacion di Mesa Nacional di Garantia, unda ta papia di problemanan cu ta caba den asesinato y agresionnan contra defensornan.

Den e pais tin 16 Mesa Territorial di Garantia activo.

Entre otro accion, anuncia pa Ministerio, a destaca e Acuerdo di Escazu. Recien ratifica pa Corte Constitucional, un mecanismo mediante e cual Gobierno "ta bay sigui fortalece nan herment pa enfrenta e situacion aki y brinda garantia na lidernan den defensa di medio ambiente, debi cu naturalesa y nan defensor no por bira un botin di guera."

Acuerdo di Escazu ta un tratado internacional e cual tin como obhetivo garantisa e derechonan di acceso na informacion, participacion publico y acceso na husticia den temanan ambiental, asina como tambe protege defensornan di derechonan ambiental den region.

Segun e rapport di Global Witness, na 2023 Colombia a bira un biaha mas e pais mas peligroso na mundo pa defende medio ambiente y naturalesa na unda 79 persona cu tabata eherce e liderazgo aki a muri asesina, un cifra cu ta supone 40% di homicidio di lidernan ambiental na e planeta.

Ademas, e cifra aki ta esun di mas halto registra na un pais for di momento cu Global Witness a cuminsa monitoria na 2012 e menasanan y homicidio di lidernan ambiental.

Den poco mas di un decada, 461 defensor a muri na Colombia, pais cu awor tin e mayor number di asesinato documenta entre 2012 y 2023.
E aña aki Colombia ta anfitrion di COP16, e cumbre di biodiversidad di nivel mas halto, entre otro, ta spera cu lo papia tocante e proteccion di lidernan cu ta defende naturalesa.

# Gobernador di region mas grandi di Peru a pidi declara emergencia debi na nivel di awa hopi abao di riu Amazonas

**(AP) - Gobernador di e region mas grandi di Peru, frontera cu Brasil y Colombia, a pidi diamars ultimo pa declara den emergencia su hurisdiccion debi na nivelnan hopi abao di awa di e riu Amazonas, loke a provoca dificultadnan pa entrada di productonan manera combustibel y alimento.**



"For di akinan nos ta solicita na presidente y prome minister pa agilisa e declaracion di emergencia pasobra nos tin pueblonan sin comunicacion, sin cuminda, sin awa y aki na e mesun ciudad di Iquitos tur cos a cuminsa caba," gobernador di Loreto, Rene Chavez a bisa y tambe a adverti cu e region a cuminsa haya un "desabastecemento."

Loreto ta ocupa casi un tercio di Peru y su capital Iquitos ta e unico capital regional na unda no por yega cu careteranan sino unicamente cu barco of avion. Amazonas ta nace na Peru y ta yega na Colombia y Brazil, entre otro paisnan Sur Americano.

Segun e rapport mas reciente di Servicio Nacional di Meteorologia y Hidrologia di Peru (Senamhi), diabierna ultimo riu Amazonas a registra su nivel minimo di 106.06 meter riba nivel di lama y ta acercando na un minimo historico alcansa na 2010 ora a baha na 105.38 meter. " Nos ta na 72 centimeter di yega na e nivel ey," Marco Paredes, hefe di Senamhi na Loreto a bisa. Tambe a indica cu otro riunan di Amazonia a disminui nan nivel, entre nan Ucayali y Yavari, "den esaki ultimo no por nabega mas, pero como ta esun cu tin menos transito cu Amazonas, no ta sali mucho den noticianan," el a agrega.

"Iquitos ta un punto central na unda comunidadnan ta abastece. Algun di nan ta aisla, manera San Pablo, Caballococha, Santa Rosa, Tres fronteras, Guepi," Martin Flores, director regional di gestion di riesgo di desasternan di Loreto, a bisa.

Combustibel a cuminsa subi di prijs na e capital regional, e producto aki ta bin for di Lima y tin dificultad pa drenta den e zona, pa e reduccion di e nivel di e riu, loke ta complica e acceso y productonan ta bira escaso, incluyendo e combustibel. E galon di gasolin a aumenta na poco mas cu un dollar, alcansando e prijs di 5,24 dollar na algun stacion di gasolin di Iquitos. Durante e siman television local a mustra e rijnan di brommer cu ta haci taxi, e transporte mas popular na Amazonia, purbando di haya combustibel. Loreto tin un extension di 368.900 kilometer cuadra, solo e region aki ta supera e grandura di Ecuador, e pais bisiña.

Debi na su labor, Flores ta recore e region Amazonico constantemente y a indica cu e declaracion di emergencia ta bay permiti autorisa avionnan, helicopternan militar y di Polis yega pa abastece e comunidadnan mas afecta.

# Barbados: Gruponan di husticia criminal laga fuera di reforma, segun fiscal top

**(BarbadosToday) - Director interino di Fiscalia (DPP) a expresa preocupacion tocante e falta di participacion di figuranan clave den creacion di e Reglanan nobo di Procedura Criminal cu meta pa elimina atraso den corte.**

Papiando na e conferencia di Asociacion Caribense di Probacion y Libertad Condicional na UWI Cave Hill School of Business riba diamars, Alliston Seale a cuestiona pakico apenas un grupito selecta ta permiti pa contribui na desaroyo di e reglanan.

El a expresa frustracion cu un tayer riba e Reglanan di Procedura Criminal ta tumando lugar concurentemente cu e conferencia riba libertad condicional, resaltando loke e ta mira como un falta di colaboracion genuino dentro di sistema di husticia criminal.
"Hopi biaha nos ta papia di colaboracion y cooperacion, pero hopi biaha mi ta puntra mi mes si realmente nos ta serio tocante esaki of ta djis palabra," Seale a bisa




"Ayera, net na momento cu bo tabata lansando e iniciativa mas critico aki, otro sector di gobierno tabata participando den actividad igualmente importante – un tayer di dos dia riba propuesta di Regla di Procedura Criminal. E ta organisa pa Oficina di Fiscal General y Comision di Reforma Legal pa e periodo identico na Lloyd Erskine Sandiford Centre, apenas un distancia cortico leu," el a bisa.

E DPP interino a enfatisa cu e reglanan nobo lo tin impacto significante riba e Departamento di Libertad Condicional (ekivalente na Reclassering na Aruba), particularmente relaciona cu proceso di sentencia. "Loke realmente a laga mi babuca ta cu e reglanan nobo aki ta bay tin impacto significante riba libertad condicional. Algun di e seccionnan ta enfoca riba sentencia y e eficacia di e proceso di sentencia," el a nota.

Segun Seale, e Reglanan di Procedura Criminal a ser crea pa atende problemanan largo di atraso den sistema di husticia.

Nan tin meta pa agilisa huicio y pone deadline pa varios proceso, incluyendo entrega di dossier di polis y rapportnan pre-sentencia.

"Ta creando e reglanan aki pa agilisa huicio, pone deadline pa cosnan manera dossier di polis," Seale a splica. El a agrega cu algun timeline proponi ta "algo cortico," citando un rekisito pa corte ricibi e rapportnan pre-sentencia dentro di 21 dia di un condena.

E comision supervisando e tayer di Reglanan di Procedura Criminal ta dirigi pa ex-hues principal Sir David Simmons. Seale a indica cu su cuerpo lo determina e factibilidad di e cronogramanan proponi, cu lo afecta varios departamento den sistema di husticia.

Mirando e potencial impacto riba Departamento di Libertad Condicional, Seale a argumenta cu mester a inclui representantenan den e proceso di consulta.

A pesar di su preocupacion, Seale a expresa speransa cu e reglanan nobo lo yuda elimina retraso den sistema di husticia.

# Guyana: Sector Priva crucial den combati crisis di clima, segun secretario di Exterior

**(GuyanaChronicle) – Inversion y participacion di sector priva ta critico pa avansa iniciativanan di resiliencia contra clima, segun secretario di Exterior, Robert Persaud, kende tabata papiando na un discusion di mesa rondo di sector priva diamars ultimo, unda el a enfatisa e rol vital cu sector priva mester desempeña pa atende cu retonan di clima.**

E discusion a ofrece un bon oportunidad pa sector priva Guyanes conecta cu partnernan Mericano, y pa reforsa e iniciativanan di Guyana pa energia limpi, seguridad di cuminda y resiliencia climatico.

E tabata organisa pa Camara di Comercio Mericano di Guyana, den colaboracion cu ACE Consulting Group, y cu sosten di embahada Mericano. A conta cu participacion di director di Asunto Caribense di Departamento di Estado Mericano, Katharine Beamer. Tambe a enfoca riba e Partnership Merca-Caribe



pa Atende e Crisis Climatico 2030 (PACC 2030).

Persaud a resalta cu PACC 2030 ta basa riba cuatro pilar clave: acceso na financiamento pa desaroyo, energia limpi, seguridad di cuminda y profundisacion di colaboracion.

El a urgi sector priva pa inverti den solucionnan innovativo, manera mecanismonan di clima "smart", infrastructura di irigacion, y maneho basa riba naturalesa. Inversionnan tangible manera energia renovable tambe a keda considera esencial.

"Gobierno ta sostene public-private partnership (PPP) y ta cla pa partner cu sector priva pa implementa e obhetivonan di PACC 2030. Sector priva na Guyana tambe ta curasha pa explora activamente e joint venturenan cu compania y inversionista di Merca riba proyectonan cu ta bay logra algun di e obhetivonan aki, y den linea cu e strategia di desaroyo low-carbon (LCDS) di Guyana," Persaud a subraya. LCDS, un aspecto clave di esfuersonan di cambio climatico di Guyana, ta enfoca riba preserva e selva amplio di e pais.

A traves di partnershipnan internacional, cu e strategia aki, Guyana ta ricibi pago pa mantene su cobertura di selva, cu ta dirigi pa proyectonan di desaroyo sostenible dentro di comunidadnan Amerindio.

Ademas, Guyna ta transicionando activamente di combustible fossiel pa fuentenan di energia renovable, incluyendo proyectonan di energia solar a gran escala, iniciativanan di energia di biento, y explorando potencial di hidroenergia.

Persaud tambe a subraya e compromiso di Guyana pa logra seguridad di cuminda door di e obhetivo regional "25 pa 2025".

"Ya caba nos a mira progreso significante haci a traves di varios proyecto y intervencion.

Y mirando cu Guyana ta lider riba agricultura y seguridad di cuminda den e region, nos ta bin sosteniendo hopi estado miembro den tuma e iniciativa. De hecho, awo nos ta considera un pais donante pa CARICOM, specialmente den e asunto di seguridad di cuminda," el a agrega.

Mientras tanto, embahador Mericano na Guyana, Nicole Theriot a bisa cu door di usa plataformanan existente, explora oportunidadnan di financiamento y nutri PPP, Guyana por avansa iniciativanan di resiliencia di clima.

# E prizon unda e asesinonan di 'In Cold Blood' a ser ehecuta pronto lo habri pa duna tour

**(AP) - E prizon cera di Kansas unda e asesinonan, kendenan su storia ta conta den Truman Capote su "In Cold Blood" a ser ehecuta awo ta un atraccion pa turista.**

Cuminsando diabierna, e ex oficialnan y guardianan lo duna tour di 2 ora di e edificio cu a cuminsa hospeda detenidonan den 1860, Kansas City Star a reporta.

E edificio, originalmente yama Kansas State Penitnetiary, no tabatin proposito despues cu Kansas Department of Corrections a habri e edificio nobo Langsing Correctional Facility den 2020. Sinembargo na luga di tumba e edificio bieu, Department of Corrections a traspaasa e control di e edificio na Langsing Historical Society and Museum.
Eventonan binidero ta inclui un show dentro di e murayanan di e prizon e luna aki.

"Nos ta anticipa cu e prizon lo habri na un cantidad grandi di persona cu kier sa kico a sosode dentro di e murayanan aki," Debra Bates-Lamborn, president di e sociedad, a bisa despues cu e oficialnan di e prizon estatal a entrega e yabi e siman aki.

Pa ananan, e prizon a haci otro ehecucionnan via colgamento na e 'gallow', un sitio cu e bishitantenan no lo tin acceso na dje durante e tour. Desde cu el a ser kita for di e prizon, a desmantela esaki y awo nan ta bao e estado su custodia.

Entre e prizoneronan mas notabel cu a ser ehecuta na e prizon ta Richard "Dick" Hickock y Perry Smith, kendenan a ser condena di asesina 4 miembro di e famia Clutter dia 15 di november den 1959, den e famia su cas na Holcomb, Kansas.



Capote, conhuntamente cu su amigonan cercano y Harper Lee a bishita e prizon mientras e tabata haciendo investigacion pa e buki tocante e asesinatonan aki. Hickock y Smith a ser ehecuta den april di 1956, entre e ultimo detenidonan cu a ser colga den e estado.

Un di e paradanan di e tour ta Chow Hall, unda e difunto leyenda di musica di genero Country Johnny Cash a duna show pa e detenidonan den 1970.

"Johnny Cash semper a bisa cu e audiencianan den prizon



ta e audiencia mas entusiastico cu el a yega di toca p'e," Bates-Lamborn a bisa.

E prizon su tour ta crea basa riba un tour similar na Missouri. Alrededor di un aña atras, un legislador di e estado a acerca Langsing Historical Society and Museum cu e idea di preserva e prizon pa medio di converti esaki den un atraccion di turista.

Bates-Lamborn a bisa cu su persona y otro miembro di e directiva a haci e biahe pa Jefferson City pa tour Missouri State Penitentiary, cual ta habri pa tour desde aña 2009.



"Despues, mi a pensa cu di nos no ta compara y nos por haci un miho trabao," el a comenta.

Tour di e facilidad lo ser teni riba diabierna, diasabra y diadomingonan, y lo keda te cu dia 26 di october. Mirando cu e facilidad no tin calefaccion ni tampoco electricidad, e tournan lo stop durante winter y lo bolbe back ora cu e temporada friu pasa.

# Joe Jonas y Sophie Turner declara divorcia y soltero

**(AP) - Un hues di Florida a declara Joe Jonas y Sophie Turner divorcia y soltero, firmando un acuerdo confidencial cu ambos a yega.**

Miami-Dade County su hues a aproba e acuerdo riba diabierna, un aña despues cu Jonas, di 35 a entrega peticion di divorcio for di e hoben di 28 aña conoci pa su rol den Game of Thrones y X Men despues di 5 aña di matrimonio.

E separacion a yega un fin relativamente lihe y keto na un divorcio cu brevemente a bira problematico y tabata mustra manera e ta dirigi na un lucha pa custodia largo y mahos.
E documentonan a bisa cu negociacionnan modera a yega na un acuerdo cu ta dividi e bienes, sosten di ex pareha y custodia di nan dos yiu muhe, Willa di 4 aña y Delphine di 2 aña.
Hues Gina Beovides a declara cu e matrimonio ta "kibra y sin areglo," y cu e pareha su acuerdo, specialmente nan plan pa cria e muchanan, ta den e miho interes di e famia.



E-mailnan manda pa pidi comentario tocante esaki na representantenan di ambos turner y Jonas no a ricibi un contesta.

# Justin Timberlake ta yega un acuerdo pa resolve caso di DUI segun fuente di AP



**(AP) - Justin Timberlake ta den plan di yega un acuerdo nobo riba diabierna tocante su caso di stuur bao influencia na New York Hamptons segun e fiscalnan a informa.**

Detayenan tocante e acuerdo no a keda revela, sinembargo un persona cu conocemento a admiti cu e trato a bisa cu Timberlake a acepta declara su mes culpabel pa un ofensa menos serio cu e cargo original di stuur mientras e tabata entoxica.

E persona a papia cu The Associated Press bao condicion di keda anonimo pa motibo cu nan no tabatin autorisacion di papia tocante esaki publicamente.

E cantante mester presenta den persona diabierna na corte di Sag Harbor Village pa yega e trato, Suffolk count district Attorney Ray Tierney su oficina a confirma diaranson.

Timberlake a ser deteni den Sag Harbor, den parti oost di Long Island, dia 18 di juni despues cu polis a bisa cu e no a para na un borchi di stop den e centro di e pueblo, a sali for di su caretera y a sali for di su BMW ta hole alcohol.

E homber di 43 aña di Tennessee a declara su mes inocente ante e cargo di stuur bao influencia.

Na un audiencia luna pasa, un hues a suspende Timberlake su derecho di stuur na New York.



Su abogado, Burke, a mantene cu Timberlake no tabata bebi y cu e caso den su contra mester keda retira.

Timberlake a ser para despues di a bay for di hotel na Sag Harbor hotel alrededor di 12:30 di mainta segun polis. “Su wowonan tabata cora, un holo fuerte di alcohol tabata sali for di su boca y e no por a dividi su atencion, e no por a papia ni para bon y no a duna bon resultado na tur e testnan cu ta standard,” polis a bisa den un documento di corte.

Timberlake a bisa e oficial cu el a bebe un martini y tabata coriendo tras di su amistadnan pa bay cas, segun polis. El a keda deteni y a pasa e anochi den custodia na stacion di polis.

E cantante y actor su agente ademas di otro representantenan no a duna comentario ora a pidi esaki diaranson.

E ganador di 10 Grammy, cu a cuminsa traha ora e tabata hoben como Disney Mouseketeer, a genera su fama como parti di e banda conoci NSYNC y a cuminsa un carera como solista den comienso di añanan 2000.

BONDIA ARUBA

# Fundacion Go Cultura ta celebra 7 aña di aniversario y ta presenta directiva nobo

**Fundacion Go Cultura ta entusiasma y contento pa anuncia e celebracion di su di 7 aniversario.**

A traves di e añanan cu a pasa, Go Cultura a bira un simbolo di preservacion y promocion cultural, empoderamento artistico y innovacion creativo na Aruba, mientras cu e ta sali na defensa di e Industrianan Cultural y Creativo di nos isla. Conscientisando di e potencial increibel di e industrianan aki pa transformacion social y diversificacion economico.



Parando keto na e logro importante aki, nos fundacion ta refleha cu un gratitud inmenso riba e sosten cu nos a ricibi for di comunidad Arubano, organisacionnan local y internacional, y individuonan cu nan contribucionnan ta esencial pa nos trayectoria.

Go Cultura a cuminsa como un proyecto visionario, cu e mision pa engrandece e sector cultural y creativo di nos isla, specificamente pa formalisa y desaroya e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba.

Loke a cuminsa como un soño, den poco tempo a bira un organisacion vibrante dedica na pone cultura y creatividad den e curason di e desaroyo sostenibel di Aruba. E mision di e fundacion ta hopi cla: empodera artista y sernan creativo local, duna nan plataforma pa nan expresa y conscientisa di e potencial di e sectornan cultural y creativo pa nan contribui na transformacion social y diversificacion economico.

Logro y proyectonan:
Durante e 7 añanan aki, Go Cultura no a solamente inspira orguyo pa e herencia cultural di Aruba, sino tambe a entrega resultadonan tangibel. E fundacion a organisa tayernan pa artistanan y sernan creativo local, creando oportunidadnan pa crecemento personal y profesional. Ademas di esaki, Go Cultura tabata anfitrion pa cuater luna consecutivo di eventonan di networking tur fin di siman, uniendo henter un comunidad dinamico di artistanan y sernan creativo pa nan colabora, conecta y intercambia idea.

Logronan sobresaliente ta inclui:



- Conciertonan di recaudacion di fondo, uniendo nos comunidad pa celebra cultura mientras ta sostene y apoya proyectonan creativo.
- Programanan di television y documentarionan cu ta pone e diversidad cultural di Aruba y nos historia den spotlight.
- Foro Cultural, un plataforma durante e temporada di campaña di 2021, caminda politiconan a comparti nan visionnan pa e siguiente periodo gubernamental. Presente na esaki tabatin artistanan y sernan creativo, cu nan preocupacionnan y idea pa e futuro di e sectornan cultural y creativo di Aruba.
-Premio Nacional Crioyo di Oro, un evento anual cu ta honra y celebra e logronan mas sobresaliente den e sector artistico y cultural local, specificamente den e sector di “Arte di Tarima”.
- Eventonan pa rindi homenahe na iconon an local, pa sigura cu e herencia y legado cultural di Aruba keda bibo y wordo celebra pa e generacionnan binidero.
- Paranda Nacional di Dande: Go Cultura a introduci e proyecto innovativo aki pa preserva e tradicion di Dande di Aruba. E Paranda Nacional di Dande a pone musiconan y cantantenan riba trailer, permitiendo nan pasa den diferente bario y districto, treciendo e alegria di Dande y deseonan di bendicion, paz, felicidad y prosperidad na un publico mas amplio. E formato nobo aki a haci e experiencia cultural mas accesibel y a haya gran sosten di comunidad, yudando pa mantene e tradicion bibo mientras ta adapt’e pa esnan di e generacion mas hoben. Haciendo nan curioso y entusiasma cu e tradicion musical aki.

E proyectonan aki ta subraya e compromiso firme di Go Cultura pa “walk the talk” y pa sostene y fortifica e sector cultural y creativo di Aruba. A traves di un acercamento colaborativo y enfoca riba comunidad, e fundacion ta comprometi na involucra artistanan, sernan creativo y entidadnan local pa contribui na desaroyo social y cultural di nos isla na un manera significativo.

Un directiva nobo pa futuro
Banda di e celebracion di su di 7 aniversario, Go Cultura ta orguyoso pa anuncia su directiva nobo. Liderando e organisacion pa su siguiente capitulo ta:
- Arthur Loefstok, presidente y co-fundador
- Edjean Semeleer, vice-presidente, tesorero y co-fundador
- Amy Longott-Richards, miembro di directiva y consehero
- Thaïs Franken, miembro di directiva y consehero
- Shirenne Quandt, miembro di directiva

Siguiendo padilanti cu orguyo y gratitud
E exito di Go Cultura lo no ta posibel sin e sosten constante di e comunidad Arubano. Nos fundacion ta extende nos sincero gradicimento na entidatnan local, compañianan, organisacionnan y individuonan cu a colabora cu nos durante e añanan aki. Boso contribucionnan ta instrumental pa permiti Fundacion Go Cultura sostene e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba y haci e esfuerso pa demostra e potencial increibel cu e sectornan aki ta posee. P’esey mes nos lo celebra e aniversario aki durante nos proximo evento grandioso cu ta e conferencia “CreActivo” cu lo tuma lugar dianan 8 y 9 di october den Renaissance Convention Center.

Mientras nos ta celebra e logro importante aki, nos ta keda enfoca riba futuro cu hopi entusiasmo, comprometi pa sigui conscientisa y apoya e sector cultural y creativo pa beneficio di tur habitante di Aruba. Hunto, nos por sigui cultiva un cultura vibrante y dinamico cu ta enrikece tanto e alma como e economia di nos isla. Masha danki un bes mas pa e apoyo!












# Francia a stop tres plan di atake contra Olimpiada na Paris, segun fiscal

**(AP) — Autoridadnan Frances a stop tres plat pa ataca Weganan Olimpico y Paralimpico na Paris y otro ciudadnan anfitrion di eventonan di berano, fiscal nacional di contraterorismo a bisa ayera.**



Olivier Christen a bisa cu e plannan tabata inclui pa ataca "institucionnan Israeli of representantenan di Israel na Paris" durante e competencia Olimpico 26 di juli te 11 di augustus. Fiscal a bisa noticiero France Info cu "e team Israeli mes no tabata e obhetivo specifico." E no a duna mas detaye.

Den total, cinco persona, incluyendo un menor di edad, a keda aresta bao sospecha di ta involucra den tres intento fracasa contra e Weganan di Berano, cual a tuma lugar den backdrop di e guera entre Israel y Hamas y e guera di Rusia na Ucrania. E sospechosonan ta enfrentando varios cargo relaciona cu terorismo mientras nan ta keda den detencion pre-huicio, fiscal a bisa.

Francia tabata riba su alerta di seguridad mas halto den lunanan prome cu Olimpiada y Paralimpiada, cual a clausura siman pasa. Durante preparacion pa e Weganan, minister di Interior, Gerald Darmanin ripitidamente a adverti cu menasanan di seguridad tabata inclui esnan di grupo extremista Islamico, activista ambiental violento, gruponan di ultra-derecha, y atake cibernetico di Rusia y otro adversario.

Na mei, miembronan di Directorado General di Seguridad Interno a aresta un homber di 18 aña di edad for di Chechnya bao sospecha di ta tras di un plan pa ataca eventonan Olimpico di futbol cu tabata tumando lugar den e ciudad sur di Saint-Etienne.
E plan di atake tabata pa ataca "establecimentonan estilo bar rond di stadion Geoffroy-Guichard," fiscal a bisa. E sospechoso ta acusa di planea "un accion violento" den nomber di ideologia jihadista di Estado Islamico.

Menasa jihadista a domina e plannan fracasa y 80% di procedura legal contra sospechosonan ta inclui e ideologia extremista cu ainda ta influencia hubentud Frances, fiscal a bisa. Estado Islamico ta continua "plamando propaganda," el a agrega.

Medidanan preventivo a inclui aumento di inval na casnan y mas aresto domiciliario prome cu inicio di Olimpiada, fiscal a bisa, agregando cu polis y otro personal di seguridad a ehecuta 936 inval na cas te awo na 2024, compara cu 153 aña pasa.

Francia tambe a reforsa su defensa aereo durante Olimpiada y Paralimpiada di berano, desplegando avion di guera, helicopter di atake, avion di vigilancia, drone militar y di polis, entre otro pa patruya shelo riba Paris y e ciudad den Mediteraneo, Marseille, cu tabata anfitrion di eventonan di nabegacion y futbol.

Forsa Aereo y Espacial Frances a completa mas di 750 ora di vuelo den 350 mision cu a resulta den 90 intercepcion, segun un declaracion di ministerio di Defensa diaranson.
Mayoria di intercepcion tabata dronnan civil, e declaracion a bisa, agregando cu a aresta 85 operador di drone. Nan tabata den nan mayoria turista cu no tabata na altura di e regulacionnan na vigor durante Weganan Olimpico y Paralimpico, segun e declaracion.

Dos operador civil di drone a keda aresta pa "entrega ekipo ilegal na un prison," a agrega.

# Australia ta propone edad minimo legal pa muchanan tin acceso na rednan social

**(AP) - E gobierno di Australia riba diamars a priminti pa legisla e aña aki y asina implementa un edad minimo pa muchanan por tin acceso na rednan social, sinembargo te ainda mester anuncia con lo verifica e edadnan.**

Prome Minister anthony Albanese a bisa cu e gobierno pronto lo cuminsa test tecnologia di verificacion di edad cu un bista pa prohibi muchanan di ta riba rednan social of habri cuenta riba e plataformanan. E linea lo ser poni entre e edad di 14 pa 16 aña.

Varios pais ademas di Merca ta purbando legisla pa spaar muchanan e daño cu rednan social por causa, incluyendo bullying tanto den bida real como online.



E decision di parti di Australia ta bini mientras mayornan ta aumentando e yamado pa nan yiunan ricibi proteccion online y cu parti den oposicion primintiendo un prohibicion di rednan social pa muchanan bao di 16 aña si nan gana eleccion cu lo tuma luga den mei di proximo aña.

"Nos ta comprometi na introduci e legislacion prome cu fin di e aña ki pa verificacion di edad y asina garantisa cu e hobennan lo keda leu di e daño social aki," Albanese a conta Australian Broadcasting Corp.

"Nos sa cu tin consecuencianan na e salud mental pa loke hopi di nos hobennan mester lidia cune. E bullying cu por tuma luga online, e acceso na material cu por causa daño social y mayornan kier un contesta," Albanese a agrega.

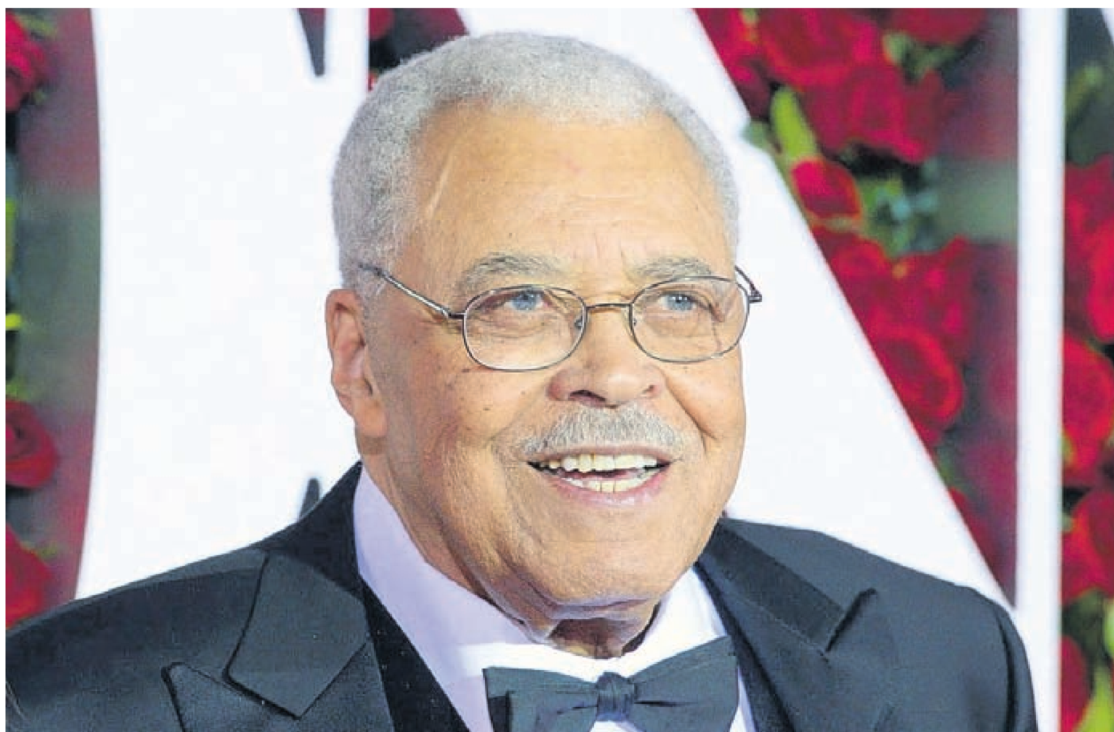
Lisa Given, un experto den informacion y tecnologia na Royal Melbourne Institute of Technology, a bisa cu e gobierno su plan lo preveni cu muchanan por tin acceso na contenido util tambe.

"En realidad e ta un decision hopi problematico," Given a bisa. "E ta un instrumento hopi skerpi cu potencialmente lo exclui muchanan di algun sosten hopi hopi util riba red social."

Parti Sur di Australia recientemente a propone un ley cu lo duna boet na companianan di red social cu no ta exclui muchanan di 14 aña for di nan plataforma.

# E stem di Darth Vader lo biba pa semper danki na AI; e actornan di bos ta mira ambos promesa y destruccion den esaki

**(AP) - Durante e curso di un carera di actuacion cu a dura mas di 10 decada, James Earl Jones su bos a bira un piesa importante di su trabao como actor.**



Riba pantaya, Jones, ken a fayece dialuna, a trce bida na varios personahe den piesanan manera Field of Dreams y un rey den Coming To America. Riba escenario, el a gana dos premio Tony pa The Great White Hope y Fences. Su trabao como actor di bos, e dignidad real Mufasa de The Lion King y Darth Vader, a yuda fortalece su posicion como un actor legendario entre generacionnan di fanatico.

Sinembargo despues di su fayecimento, un aspecto di Jones su carera a bini dilanti: consentimento pa usa inteligencia artificial pa replica su trabao como Darth Vader despues cu el a retira di e rol. Skywalker Sound y e compania di Ucrania Respeecher a usa AI pa recrea Jones su villano pa e programa di aña 2022 Obi-Wan Kenobi" riba Disney+. Mark Hmill su bos tambe a ser haci hoben back usando Respeecher pa su trabao como Luke Skywalker den "The Mandalorian."

Actornan di bos ta bisa cu nan tin miedo cu AI por reduci of elimina oportunidadnan di trabao pa motibo cu e tecnologia por ser usa pa replica un actuacion y converti esaki den un gran cantidad di otro contenido sin nan consentimento, un preocupacion cu actornan di video game ta comparti y a causa e manifestacion di Screen Actors Guild-American Federation of Television and Radio Artists den fin di juli.

Pa algun, Jones su decision pa permiti AI replica su bos ta trece dilanti preguntanan tocante actuacion di bos como un arte, pero tambe ta potencialmente yuda cuminsa e trabao pa acuerdonan di AI transparente cu ta compensa un actor di manera husto pa su trabao cu consentimento. Zeke Alton, un actor di bos y un miembro di SAG-AFTRA su comite di negociacion pa media interactivo, a bisa cu e ta "asombroso" cu Jones tabata involucra den e proceso di replica su stem.

"Si e companianan di wega, e companianan di pelicula, duna e consentimento, transparencia di compensacion na cada actor cu nan a duna James Earl Jones, nos no lo ta den welga," Alton a bisa. "Esaki ta comproba cu nan por hacie. Nan djis no kier hacie pa hende cu nan ta kere no tin e habilidad di defende nan mes."

Hollywood su actornan di video game a anuncia cu lo para trabao, e di dos den un decada, despues di mas di 18 luna di negociacion tocante un acuerdo nobo di media interactivo cu e gigantenan den industria di videogame cual a kibra a causa di proteccionnan contra AI. Miembronan di e sindicato a bisa cu nan no ta contra AI. E actornan ta preocupa, sinembargo, cu e tecnologia por provee studionan cu e manera di por reemplasa nan.

Preocupacionnan tocante con e studionan di pelicula lo yuda AI a causa aña pasa su welganan di pelicula y television di parti di e sindicato, cual a dura alrededor di 4 luna.

Jones, ken tempo e tabata chikito tabatin problema pa papia, a bisa den entrevistanan anterior cu e ta "contento di por papia, pa motibo cu tabatin un tempo unda e no por a haci esey." Su meta, segun el a splica, ta pa su stem ta uno cla. Papiando cu The Associated Press den 1994, el a bisa cu el a purba di haci Darth Vader "mas humano y menos interesante." Sinembargo George Lucas, e creador di Star Wars, a conseha su persona pa bay back na otro manera di expresion pa motibo cu e partinan mecanico di e villano su curpa lo haci dificil pa e zona mas como humano.

Ni Skywalker Sound ni Respeecher a contesta peticionnan pa comentario. Sinembargo un editor di Skywalker Sound a conta Vanity Fair cu Jonees a firma consentimento pa e uso di grabacionnan archiva pa mantene Darth Vader bibo y cu el a guia Darth Vader su presentacion pa Disney+ su programa como un "padrino benevolente."

Jones su contract por crea un ehempel di apropiadamente negocia cu un actor tocante nan persona, segun Sarah Elmaleh, presidente di SAG-AFTRA su comite di negociacion pa media interactivo.

Elmaleh, un actor di bos, a bisa cu tin chens cu e hermentnan aki mester ser usa den "decisionnan cu ta artisticamente sabi y tin un significado."

# Polis a bay E.P.B. Hato pa un grupo di mucha cu a prepara pa bati un alumno ora su scol caba

**Dialuna merdia a drenta informe di cu tin un grupo di mucha di E.P.B. Hato ta warda un alumno ora school caba pa bati e mucha, mesora polisnan a bay na e school.**

E mama di e mucha tambe a bay scol pa busca su yiu y a keda di indica na polis cual ta su yiu.






# Polis a bay Bubali pa atende un problema cu a origina na Peru y a bin sigui aki na Aruba

**Dialuna merdia a drenta informe di un problema na un adres na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema cu a origina na Peru y a bin sigui aki na Aruba. Polis a intermedia den e asunto pa asina resolve e problema aki.




# Auto na candela mainta tempran na Argentiniëstraat



**Diamars mainta a drenta informe di cu tin un auto na candela na Argentiniëstraat, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un Nissan X-Trail ta ful na candela. Na yegada di bombero mesora a cuminsa combati e candela te paga esaki completamente. Locual por a compronde cu e auto tabata staciona y un persona pasando eybanda a wak e auto na candela y a bati alarma.





# Chauffeur no a regula su velocidad ni mantene distancia; El a dal tras di auto, subi acera y kap taira






**Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Wilhelminastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Chevrolet Aveo no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Kia Rio y a dal su tire na e acera y kap su tire. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

# Ciclista herida den un accidente unda no mag pasa auto y e auto a bira unda no ta permiti pa bira

**Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti un supermercado na Mahuma, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin comprondе cu aki ta trata di un accidente unda cu un auto a bay bira net unda ta prohibi y un ciclista tabata pasando e unda ta prohibi pa pasa y e spiel di e auto a dal e ciclista y el a dal abao. Debi na e impacto di e spiel y e caida e ciclista a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





# Desconocidonan den oranan di madruga a destrui glas di bentana di oficina di abogado

**Dialuna madruga a drenta informe di un caso di destruccion na Spinozastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin comprondе cu desconosidonan den oranan di madruga a destrui e glas di oficina di abogado. Polis a tuma e keho mientras security guard a keda cuida e oficina te den oranan di mainta. Polis a comprondе cu e camaranan di Setar lo por a capta parti di e acto di destruccion.





# Pick-up su wiel a kita completo riba caminda y stagna trafico

**Dialuna mainta a drenta informe di cu algo ta stagnando e trafico riba De La Sallestraat.**

Mesora a bay mira kico a pasa y a bin resulta cu aki ta trata di un pick-up cual su wiel a los completamente y no por a sigui core mas.



# Polis a bay na un adres na Tanki Leendert pa un menasa di maltrata y kima e cas cu e persona aden

**Dialuna mainta a drenta informe di cu un persona ta bayendo pa maltrata un hende y pega e cas na candela cu hende aden na Tanki Leendert, mesora a dirigi 2 patruya cu maximo urgencia na e sitio.**

Na yegada di e patruya nan no a enkontra cu e persona cu lo a yama avisa e mama cu e lo bay na cas di su yiu pa maltrata e yiu y kima e cas. Despues di a warda un rato e persona cu a menasa no a yega. Polis a bisa e victima cu e por bay entrega keho na recherche.





# Otro aña Departamento di Impuesto ta otorga plach'i number nobo

*E plachinan ta valido pa un periodo di 5 aña*



**Departamento di Impuesto ta anuncia cu otro aña lo otorga plach'i number nobo na e doñonan di vehiculo di motor. E plachinan nobo ta bay ta valido pa un periodo di 5 aña, esta pa e añanan 2025 te cu 2029.**




Na e momentonan aki e plachinan ta wordo fabrica den exterior y ta premira cu lo ricibi e plachinan durante luna di december 2024. E momento exacto ora cu lo bay cuminsa parti e plachinan aki lo wordo anuncia despues.

E colornan nobo
E plach'i number nobo lo consiti di e colornan blauw y blanco. Fondo blauw cu letter y cifra blanco. E tint di e color blauw no a yega di wordo uza den pasado. E ta un color cu e comunidad di Aruba sigur lo bay haya diferente y bunita. E colornan nobo ta carga aprobacion di Cuerpo Policial ora ta trata visibilidad y control di trafico den dia y anochi.

Algun otro detaye importante
Aki ta sigui algun otro detaye di e plach'i number nobo:
- E color blauw ta un verf cu ta reflectivo pa garantisa un miho visibilidad anochi
- E material di aluminium ta mas diki compara cu e produccion anterior y ta haci e plachinan mas fuerte y duradero
- Riba e plachinan por wak e periodo di validez: 2025 – 2029
- Di awor en adelante no ta otorga e plachinan chikito mas. Pues cada contribuyente automobilista lo ricibi unicamente e plachinan grandi. Departamento di Impuesto ta promove un ambiente sostenibel cu menos desperdicio posibel y mas eficiencia den su procesonan

Tarifa di impuesto
Pa aña 2025 e tarifa di impuesto di vehiculo di motor a keda igual cu e añanan anterior

Costo di e plachinan
E costo di e plachinan ta Afl. 14 pa e dos plachinan grandi. E costo di e plachi chikito pa brommer ta Afl. 10. Mester paga e suma aki ora cu paga e impuesto pa por ricibi e plachinan nobo.

Ehempel:
Suma di impuesto di mita aña: Afl. 150
Suma total di pago di prome mita di aña 2025: Afl. 164 (150 + 14).
Pa brommer, e suma di impuesto ta Afl. 150 pa aña. Pues mester paga total Afl. 160 (150+10).
E fecha final di pago ta 31 di januari 2025.
Seguro mester ta na ordo
Manera custumber, Departamento di Impuesto no ta otorga e plachinan di number si e seguro di e vehiculo di motor no ta na ordo. E seguro mester ta valido na momento cu ta otorga e plachinan na e contribuyente.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur automobilista pa cumpli cu nan seguro di vehiculo di motor na tempo y no warda te januari 2025 pa por regla esaki.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur contribuyente pa percura pa no tin debe atrasa di impuesto di vehiculo di motor y cu e seguro ta valido pa evita inconveniencia despues ora di otorga e plachi di number 2025.

Resultado Sorteo
*Septiembre 11*

Alexander

**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 3090 | 3224 | 8691 | 5832 |
| 6321 | 4203 | SUPER5 | 0868 |
| 5929 | 1080 | - | 2303 |

| | MERDIA | ANOCHI |
|---|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 4385 | Sorteo # 8344 |
| | 4448 | 8514 |
| | 9971 | 6121 |
| | 4173 | 3477 |
| MULTI-X | X2 | X2 |
| BIG 4 | Sorteo # 4385 | Sorteo # 7388 |
| | 2719 | 4092 |
| MULTI-X | FP | FP |
| 1OFF | Sorteo # 2441 | Sorteo # 2093 |
| | 2098 | 0737 |
| ZODIAC | Sorteo # 4385 | Sorteo # 6147 |
| | 2166 | 6160 |
| | Piscis | Capricornio |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1259 | Sorteo # 1077 |
| | 391 | 830 |
| MULTI-X | X2 | X2 |

**LOTTO 5** — Sorteo # 2526

08-10-15-16-17

Joker 18 Letter B

| | |
|---|---|
| 1 | x Jackpot |
| 1 | x Match 4+ |
| 4 | x Match 4 |
| 303 | x Afl. 12,00 |

Proximo Jackpot: **100.000,-**

**LOTTO DI DIA** — Sorteo # 6591

01-10-24-25-28

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 4 | x Match 4 |
| 142 | x Afl 8,00 |

Proximo Jackpot: **96.000,-**

**MINI MEGA** — Sorteo #

Mega Ball

| | |
|---|---|
| 0 | x Jackpot |
| 0 | x match 4 |
| 0 | x Afl. 500,00 |
| 0 | x Afl 50.00 |
| 0 | x Afl.15,00 |

Proximo Jackpot: **260.000,-**

MINI MEGA MEGA PLUS: **Afl. 360.000,-**

WEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

BONDIA ARUBA



**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| **Hospital** | **Imsan** |
| 7:00 pm / 10:00 pm | **24 ora** |

## Botica na warda

| Oranjestad: | San Nicolas: |
|---|---|
| Eagle | Aloe |
| Tel. 587 9011 | Tel. 584 4606 |

| | |
|---|---|
| EMERGENCIA | 911 |

**POLIS**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Disfruta y siña mas di monumentonan di Aruba tambe na MANA

**Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) ta lidera y organisa diferente evento pa duna atencion na e Dia Internacional di Monumento riba 15 di september. Museo Arqueologico Nacional Aruba - MANA tambe ta un di e 13 monumentonan cu ta habri pa publico diadomingo awor di 10'or di mainta pa 3'or di atardi.**



Na MANA tambe participantenan di scol basico por haya nan stempel den nan paspoort cultural. Na fin di dia dilanti Postkantoor na Playa lo saca ganador di e 'recorido monumental'.

Edificionan historico cu ta forma parti di MANA a ser declara monumento protegi legalmente na 2010. Cada un tin su historia cultural, beyesa y arkitectura. Presente lo ta dos nieto di Dundun Ecury cu lo comparti nan recuerdonan di nan grandinan y di e diferente edificionan. Unicamente diadomingo awor e prome piso di Cas Dundun ta habri pa publico. Sera conoci cu Cas di Mamachi, Cas Dundun cu su balcon impresionante y tambe e cambernan di drumi di entre otro Boy y Nicky Ecury.

Bishitantenan por mira e documentario cortico "Dada Picus", produci door di Rebecca Roos Productions y co-financia pa UNOCA. Dada Picus a traha diferente monumento na Aruba y ta ser reconoci como arkitecto cu un estilo unico.

Arkeologo Raymundo Dijkhoff lo duna un charla cortico di e monumentonan arkeologico terestre y subaquatico. Lo tin dos momento pa asisti na e presentacion interesante aki cu ta 11'or di mainta y 1'or di merdia.



Manera semper MANA ta duna oportunidad pa recauda fondo pa un bon causa. E biaha aki grupo "Hunto mane un famia" lo percura pa e bar y cushina. Lo ofrece entre otro un festival di sopi, snack crioyo, popcorn y dushi juice di lamunchi. Adicional nan lo tin actividadnan divertido pa mucha manera pintamento di cara, "sensory box" y mas.
SMFA ta percura pa dushi ambiente cu diferente banda tipico cu lo toca riba e plenchi dilanti di MANA y nos bisiña Monumentenburo cu tambe lo ta habri. Asina bishitantenan por pasa akinan di biaha. Hasi bon uzo di e oportunidad unico aki pa sera conoci di mas cerca cu 13 monumento na Playa y pasa un dushi rato cu famia y amigonan.

Pa mas informacion consulta website, FaceBook of Instragram di Stichting Monumenten Fonds Aruba.



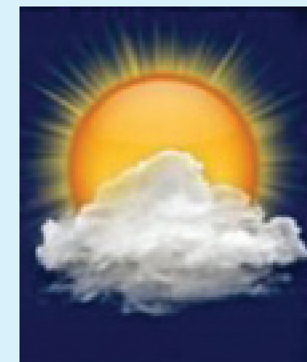
## Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 42 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:43pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).
Durante di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50km/ora, 17 te 27 nudo)
Situacion general di tempo:



Un ola tropical ta moviendo den area oost di Caribe cu mayoria di weer noord di region local. Sinembargo, humedad cu e sistema aki lo trece por produci un awasero breve durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
Ta anuncia fayecimento di:



**Ms. Edith Damus**
**Born October 7, 1943 - Died August**
31, 2024
At the age of 81

Left to mourn:
Lesly Brice and family, Mrs. Gerald Dumay and family, Emmanuel Geneuis and family, Frantz Geneuis and family, Laverture Rejouis and family, Beelly Jourdain and family.

The brothers and sisters of Edith Damus:
Sillia Syllias and family, Sully Jourdain and family, Maignan Syllias and family, Tersilien Syllias and family, Amenie Damus and family.

Friends of Edith Damus:
Ancie Merveille and family, Celia Douglas and family, Patrick Jbart and family, Gislene Paillant and family, Lovana Brice, Jacque Civil and family, Ginette Guerrier and family, Grace, Dermilise, Ivanne Loussaint and family, Viviane Jeanty and family, Milly Schwengle, Madame Alte and family.
Condolences will be held on Friday September 13th 2024 from 7:00pm till 9:00pm at Aurora Funeral Home.

The funeral service will be held on Saturday September 14th 2024 from 2:00pm till 4:00pm at Iglesia Alianza Evangelista, Constantijn Hugenstraat # 17, and from there to the Central Cemetery at Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Florentina M. Dirksz**
**Cariñosamente yama "Ruby of Bibi"**
*15-12-1949 -
†08-09-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Elba Altagracia Sanchez Dominguez**
*05-09-1959 †31-08-2024

Na nomber di su:
Esposo: † Miguel Arturo Machado Morales
Yiunan: Gabriel Machado Morales y Gretchen Hernandez
Fernando Machado Morales y Andrea Machado
Moises Machado Morales
Cindy Machado Morales y Yefferson Torres
Nieto(a)nan: Mathew Machado Morales
Mia-Victoria Torres
Tata: † Jesus Maria Sanchez
Mama: † Josefa Maria Sanchez
Rumannan na USA/Sto.Domingo: Carmencita Sanchez, †Valentina Sanchez, Rosamaria Sanchez, Anahilda Sanchez, Fausto Sanchez, Josemiguel Sanchez, Fior Sanchez
Sobrino(a)nan USA/Sto.Domingo: Jenny, Iris, Yuderkis, Juan Carlos, Jesus Alfonso, Miguel Angel, Yeury.
Swa y cuñanan USA/Sto.Domingo: Natividad Nuñez Sanchez
Federico Arturo Machado Morales y esposa
Diomedes Arturo Machado Morales y esposa
Rafael Arturo Machado Morales y esposa
Fausto Collado y esposa
Primo(a)nan na USA y Sto Domingo
Amigo y amiganan na Aruba y Sto.Domingo: Doña Carmen, Santoni, Jose, Santo, Lupita, Filomena

Miembro nan di Iglesia Evenezer

Demas famianan: Machado, Morales, Sanchez, Croes, Rondon, Francisco Luna, Torres Agudelo

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Condolencia lo tuma lugar Diabierna 13 di September 2024 na Royal Funeral Home di 7or pm pa 9or pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 14 di September 2024 na Royal Funeral Home for di 9:00 am pa 11:00 am y despues lo Sali bai pa Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Mi alma ta yen di alegria, mi a biba un bida bunita
y awor mi ta drumi trankil.

Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual el'a significa den nos bida, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



**Sra. Ida Lumenier – de Mey**
**Viuda di Joaquin Lumenier**
*10 augustus 1928 - † 6 september 2024

Na nomber di su yiunan:
Elsa Pieters – Lumenier (Viuda di Donald Pieters)
Selvia Ellis – Lumenier (Viuda di Johnny Ellis)
Leticia Lumenier & Efrain Maduro
Albert & Emy Lumenier – Richardson

Nieto(a) nan:
Marlon & Randy Pieters – Guardiola
Marline & Endrique Gumbs – Pieters
Jo-anne & Luis Arango- Ellis
Marilyn Ellis
Nathaly & Curt Harms – Ellis
Guiomar & Lilly Maduro -Dirksz
Naigel & Bianca Maduro – van Vliet
Elbert Lumenier & Daynara Orman
Kenrick Lumenier & Thaina Maduro
Sarah & Denison Gutierrez Reyes – Lumenier

Bisa nieto(a) nan:
Kenneth, Shurguen, Jaythan, Jaydrique, Serilyn, Ethan, Sienna, Curty,
Ariana, Adarah, Gillany, Lynnoush, Rilana, Xavi, Dayssen, Kayleigh,
Adelynn, Isabella, Noah, Damian.
Subrino(a) nan:
Glenda Jansen – Kelly & famia
Swinda Croes – Kelly & famia
Yolanda Van de Ven – Kelly & famia
Stanley Kelly & famia
Primo & prima nan & ihanan.

Un danki special pa e cariño, cuido & atencion:
Gloria Croes, Adelina Kelly, Mario Kelly, Rafael Kelly
STA Stichting Thuiszorg Aruba, Dr Singh
Kerki Protestant Piedra Plat
Staff & personal di Aurora Funeral Home

Demas famia:
De Mey, Lumenier, Pieters, Ellis, Maduro, Dirksz, Richardson, Loefstop, Kelly,
Croes, Franken, Thiel, Kock, Jansen, Solognier, Guardiola, Gumbs, Arango, Harms, van Vliet, Havertong, Gutierrez, Orman y demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda & Spaña.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia of amistad di nos difunto stima.

Ta aprecia enbes di flor of krans un donacion na Kerki Protestant, Piedra Plat lo ta altamente aprecia. (Lo tin un box disponibel)

Ta invita pa e despedida & entiero cu lo tuma lugar:
Diabierna 13 September 2024 na Kerki Protestant Piedra Plat di
9 am – 11 am, sigi pa Santana Protestant na Piedra Plat.

Nos ta lamenta cu prome of despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Wishing you gentle rest,
You shall be remembered
for the good you did.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi casa, yiu, tata, welo, ruman, primo, swa y omo stima:



**Raymond Ponticorvo**
⋆23rd of August 1967 - † 08th of September 2024

Na nomber di / On behalf of:

Su casa / His wife:
Charlotte Ponticorvo-Croes

Su mayornan / His parents
Sabatino (Tino) & Pamela Ponticorvo-Raufman in the USA

Su yiunan / His children:
Melanie
Katyana
Ghislaine (Gigi)
Mescos cu yiu / like a daughter:
Josy Croes

Su nietonan / His grandchildren:
Guellön, Ethan, Zulay, Ava-Lynne

Su ruman y cuña / His brother & sister-in-law:
Adrian & Lon Ponticorvo

Su tantanan / His aunts:
Zobena van Dyne
Jean Raufman
Belzma Afiz
Yasmin Hamid

Su omonan / His uncles:
Mohamed Raufman
Teddy Raufman
Khyume Raufman
Mirza Raufman
Ray Raufman
Mohamed Frezludeen

Su primo & primanan rond mundo/His cousins around the world:
Mandy, Lisa, Karen, Ziad, Duchess, Lyle, Jenny, Sasha, Riley, Andrew, Jasmine, Ray jr, Rosie, Alex, Jared & Grace.

Swa & cuñanan / brothers-in-law & sisters-in-law:
Yolanda 'Greta' Croes & famia
Yvonne Croes & famia
Myriam y Robby Tonk – Croes & famia
Lupina y Anco Ringeling – Croes & famia
Hellen Croes & famia
Ruben Croes & famia
René Jacinto Croes & famia
Jorge Croes & famia
Ricardo 'Joselito' Croes & famia
Edwin 'Randy' Croes & famia
Desirée Croes & famia
Maybelline Croes

Su sobrino y sobrinanan / His nieces and nephews
Lincoln, Ava, Maruschka, Sacha, Xavier, Jean-Paul, Patrick, Johnathan, Vincent, Ivo, Xaviera, Amarantha, Javier, Yestin, Yadin, Amon, Ashton, Jorgenne, Georxinia, Jorgito, Brigitte, Ashmyl, Ashmar, Josy, Solange, Jareth & Tristan.

Su unico iha/ His only godson:
Johnathan Sjiem-Fat

Comer y compernan:
Victor Maduro & Adelita Erasmus
Rene Croes & Maybelline Croes
Myriam & Robby Tonk - Croes

Su amigo y coleganan di trabou hopi yega di Saybolt Aruba N.V., Intertek, Caleb Brett Aruba N. V., Amspec Aruba N. V. y J. Martis Inspection & Other Services VBA.
Amigonan cu a brinda asistencia te na ultimo na Raymond:
Els van Homelen, Vivian Wong, Reggie Havertong & Ruben Croes.

Famianan / Families:
Ponticorvo, Croes, Vrolijk, Dirksz, Raufman, Paraboo, van Dyne, Afiz, Hamid, Frezludeen, Smarius, Laclé, Rojer, Konings, Tonk, Sjiem-Fat, Savage, Ringeling, Rey, v/d Dijs, Hoo, Vermeulen, Ras, Gomez, Zomer, Werleman, Diaz, Tromp.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 14 di september 2024, pa 4'or di atardi saliendo for di PRAY FUNERAL HOME pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos RAYMOND stima lo ta reposa for di 1'or te 4'or di atardi na PRAY Funeral Home na San Nicolas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima



**Sra. Istela Tiel-Bislip**
**Mihor conocí como "Chichi - Dudu - Mamá Chichi - Stella".**
⋆3 juni 1941 - †9 september 2024

Na nomber di su
Esposo: †Candido Tiel
Yiunan: Nelson y Mirella Tiel-Lopez
Jacqueline y Oscar Britten-Tiel
Sheila Tiel

Manera yiu: Oswald Rosaría

Nieto y nieta nan: Osmar y Carolina Britten-de Souza
Andrea Kock y Nadinio Cairo
Noalý Tiel y Nigel Hart
Oswald Britten

Bisanieto y Bisanieta nan: Diandro - Deanni - Dayviron - Camila Luna y Dariano.
Ruman nan: Mari Ángela - Bislip
† Louis "Buchi" Bislip

Cuña: Soledad Bislip - Ramirez y famia
Swa: Carlos Tiel

Sobrino nan: Danilo Angela
Marcel y Liliana Ángela - García Tovar

Primo y Prima nan stima: Ina Croes y famia, Mario Croes y famia, Mientje y Arie Rasmijn- Croes y famia, Margarita Becker y famia, Teófila "Chichi" Ángela - Maduro
Y demás primo y prima nan.

Su bon bisinja nan: Livia y Ebert Solognier y famia, Lucía Tiel y jiu Raúl Wever, Johnny Quijada y Lisette Danies y famia

Su amistad nan más jega: Mena Dubero y famia, Dominico y Neta Willems y famia

Su ayudante na cas: Carmen Gómez - Moreno y tambe na Amilia Care na Pos Chiquito specialmente Omar.

Su dokter Singh Arana

Demás famia: Tiel - Bislip - Lopez - Britten - Kock - de Souza - Cairo - Maduro - Croes - Ángela - de Windt - Geerman - Dubero - Willems - Dirksz - Wernet y Becker.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida di menciona un of otro familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 14 di September 2024 na Royal Funeral Home di 2 pm pa 4 pm y despues lo sali bai pa santana catolico na Santa Cruz.

Después di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Robert Rubin Quandus**
*26-08-1963 - †10-09-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

# Cambio den prijs di productonan petrolero 11 september 2024




**Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel ta anuncia e prijsnan nobo di benta di combustibel entrante 11 september 2024:**

**Gasoline unleaded-premium:**
251,2 cen p/ltr. (- 6,4 cen)
**Diesel LS:**
210,2 cen p/ltr. (- 10,5 cen)
**Kerosin:**
186,8 cen p/ltr. (- 14,9 cen)

E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP

# Ex Prome Minister di Albania Sali Berisha ta formalmente acusa di corupcion

**(AP) - Ex Prome Minister di Albania Sali Berisha a ser acusa riba diaranson cu corupcion en conexion cu un acuerdo di propiedad, describiendo e decision como politicamente motiva.**



Den october, fiscalnan publicamente a pone su persona bao investigacion a causa di supuesto abuso di su posicion pa yuda pareha di su yiu, Jamarber Malltezi, privatisa tereno publico pa crea 17 edificio di apartamento den e capital Tirana.

Berisha, di 79 aña cu ta lidera e parti Democratico den oposicion, tin tempo bao detencion na cas desde December despues cu el a viola un rekisito anterior di reporta cu autoridadnan cada dos siman. Tambe el a ser prohibi biaha pa exterior.
Berisha riba diaranson a bay na fiscal su oficina, conoci como Special Structure Against y Organized Crime, unda el a ser bisa tocante e acusacionnan den su contra pa 30 minuut. El a bisa cu el a ser yama como un sospechoso y a ser entrega un file di evidencia, cu 500 pagina, cual el a yama "mentiranan."

Malltezi, ken tambe ta involucra den politica ademas di su interesnan den negoshi, tambe a ser yama diaranson pa ser informa cu el a ser acusa formalmente di corupcion.
Den december, parlamento a kita inmunidad legal for di Berisha.
E ex prome minister a critica e investigacion y su detencion como represion politico bao orden di Prome Minister Edi Rama, e lider di e partido Socialista. "Nada no a cambia. E ta un continuacion di vengansa politico," Berisha a conta reporteronan pafo di e fiscal su oficina mientras el a rechasa tur acusacion di corupcion.

Gran cantidad di sostenedonan a reuni na e sitio, gritando lema den sosten di Berisha y criticando e gobierno.

Berisha a fungi como Albania su Prome Minister for di 2005 pa 2013 y como president for di 1992 te cu 1997. El a ser re-elegi como un legislador pa e partido democratico den e eleccion parlamentario di 2021.

# Gruponan di derecho humano ta haci yamado na gobiernonan pa proteha inmigrantenan Venezolano y Haitiano

**(AP) - Un organismo global di derechonan humano riba diaranson a haci yamado na gobiernonan Latino Americano pa mehora plannan di proteccion, otorga status legal y kita "rekisitonan di visa excesivo" pa miyones di Haitiano y Venezolano cu ta luchando pa haya trabao, acceso na cuido di salud y educacion na e paisnan Sur Americano, obligando nan pa cada biaha solicita mas asilo na Merca.**



Human Rights Watch, den un rapport describiendo e situacion di migrantenan di Haiti y Venezuela, a bisa cu politiconan di integracion y regularisacion "limita" den Sur America ta obligando e personanan vulnerabel bay Merca tur luna. Pa yega e frontera Mericano, varios di e solicitante di asilo ta haci biahenan largo y peligroso cu ta inclui crusa Darien Gap, un pida di hungla entre Colombia y Panama.

"Loke nos a documenta via e curso di nos investigacion durante e ultimo par di aña ta con e falta di caminda legal y safe a pusha e migrantenan y solicitantenan di asilo crusa Darien Gap," Tirana Hassan a bisa, director ehecutivo di HRW.

E grupo a urgi gobiernonan na Latino America implementa un "regimen di proteccion den henter e region cu lo otorga tur Venezolano y Haitiano e status legal pa un termino stipula di tempo pero renovabel cu duracion adecua," hasta si nan no ta cualifica pa status di refugiado bao leynan domestico.

E rapport tambe ta haci yamado na gobiernonan pa elimina e bareranan cu ta stroba e integracion di migrantenan y refugiadonan, incluyendo legislacion cu ta preveni hende di ricibi permiso pa trabao, mientras nan ta pidi asilo den otro pais.

"Mientras cu algun gobierno Latino Americano a haci esfuersonan cu ta aplaudi pa ricibi e solicitantenan di asilo y migrantenan, esfuersonan pa regula migracion den e region hopi biaha no ta suficiente a causa di temponan cu ta restringi, proceduranan compleho, rekisitonan di documento excesivo y atrasonan den administracion," e rapport a señala, cual a evalua politiconan di asilo den paisnan cu ta inclui Panama, Colombia, Brazil, Peru y Chile.
"Sistemanan di asilo tambe ta lucha cu capacidad limita, cual ta resulta den atrasonan significante," e grupo a bisa.

Segun e oficialnan di Panama, mas di 700,000 migrante a crusa Darien Gap durante e ultimo 18 luna na caminda pa Merca. Te cu awo e aña aki, alrededor di 238,000 persona a crusa. Alrededor di 65% di esnan cu ta crusa e hunga ta Venezolanonan cu kier scapa for di nan nacion su crisis economico y politico. Hassan a bisa cu den un bishita recien na Necoli, un pueblo na costa di Colombia, e grupo a identifica un grupo di personanan cu a sali for di Venezuela despues di e eleccion presidencial di dia 28 di juli.
"Nos a conoce famianan cu ta enfrenta decisionnan imposibel. Nan mester scoge entre wanta represion y miedo di detencion na Venezuela of riesga violencia, explotacion y agresion sexual ademas di posiblemente te hasta morto," el a conta. Te cu e awo e aña aki, 11,000 Haitiano a crusa Darien Gap pa yega frontera di Merca, segun cifranan publica pa Panama su agencia di inmigracion nacional. Mientras cu un gobierno interino nobo a ser estableci na Haiti e aña aki, gangnan ta sigui controla 80% di e capital Port-au-Prince y miyones ta enfrenta "inseguridad di cuminda agudo," segun Nacionnan Uni su agencia di cuminda.

Human Rights Watch a bisa cu Haitianonan bibando na Sur America ta enfrenta problema pa yega na permiso di residencia of acceso na trabaonan formal, cual ta haci cada biaha mas dificil pa sostene nan famia na cas y ta causa cu nan ta cuminsa bai Merca.

Venezolanonan tambe aparentemente ta lucha pa integra nan mes den e paisnan Sur Americano, kendenan su economia a bira mas poco poco despues di e pandemia.

Investigacion haci pa United Nations Refugee Agency (UNHCR), ta sugeri cu mayoria Venezolano buscando asilo na Merca ya caba a purba instala nan mes den paisnan manera Peru, Chile, Colombia y Ecuador. Segun rapport di e agencia, 66% di e Venezolanonan cu a crusa Darien Gap e luna aki, a bisa cu nan a biba den paisnan Sur Americano prome.

# Economia, tema principal den debate entre Trump y Harris

**(DW) – Si un hende tabatin duda tocante e tema clave di eleccion presidencial di Merca, e prome 15 minuut di e debate di diamars anochi entre Donald Trump y Kamala Harris a keda bon cla: economia.**





Memey di mal contento na Merca pa estado di economia, ambos candidato a tira culpa riba inflacion y a describi algun di su politica economico fundamental.

Trump a purba probecha e nostalgia posibel di e votadonan pa economia pre-Covid di 2019, ora e tabata presidente: "Mi a crea un di e mayor economia den historia di nos pais y nos ta bay haciele atrobe," el a bisa.

Sinembargo, Harris a responde e acusacionnan di Trump cu administracion di Biden tabata culpabel di e crisis di inflacion cu a afecta gran parti di mundo desaroya na 2021 y 2022: "Loke nos a haci ta limpia e desaster di Donald Trump."

Encuestanan ta mustra cu un mayoria claro di Mericanonan ta mal contento cu economia, y den particular, inflacion cu ta sigui keda un topico dominante.

Un encuesta di YouGov/The Economist na juli ultimo a revela cu e cuestion di aumento di prijsnan, ta esun di mas importante pa votadonan na Merca.

William Reinsch, di Centro di Estudio Estrategico y Internacional di Washington, a indica prome cu e debate cu: "Poblacion ta hopi preocupa pa inflacion.

Tur indicador ta sugeri cu inflacion ta disminuyendo y a disminui significativamente. No tur e prijsy no tur prijs di cuminda a baha. Pero poblacion te ainda ta parce ta den modo di "tur esaki ta teribel, pero obhetivamente e no ta."

Adam Posen, presidente di Instituto Peterson di Economia Internacional, ta kere cu "den cierto sentido cosmico" por ta husto pa responsabilisa Harris di e inflacion anterior, "si bo ta presidente of bo ta parti di administracion, a bo semper lo ser husga pa e condicionnan general di inflacion y crecemento."

Posen ta señala cu tin cinco area economico clave den cual e candidatonan tin diferencia: belasting, tarifa, migracion, regulacion y e rol di Reserva Federal.

Mientras Harris a priminti recortenan di belasting pa clase media, Trump a aposta pa extende e recortenan cu a haci pa companianan ora tabata presidente na 2017.

"Ta parce cu Harris ta mucho mas enfoca den politica cu lo yuda e pobernan y clase media," Reinsch ta opina. "E creditonan fiscal di Trump ta beneficia principalmente esnan cu mas poder adkisitivo," a señala.

Trump a menciona China varios biaha y a priminti aumenta tarifa di su prome mandato: "Si Trump ta haci loke ta bisa cu kier haci y ta restringi ainda mas e comercio cu China, ta bay tin inflacion, ta bay ta negativo pa crecemento di productividad, ta bay distorsiona tur tipo di cos y lo tin retroceso na henter mundo," Posen a bisa.

Sinembargo, administracion di Biden a sigui den gran medida cu politica comercial proteccionista di Trump, y ta probabel cu Harris, si lo wordo eligi, lo mantene e tarifa existente.